



CORDLESS HAND-HELD VACUUM AVC225W

INSTRUCTION MANUAL

DE

FR

NL

EN

IT

ES

PL

HR

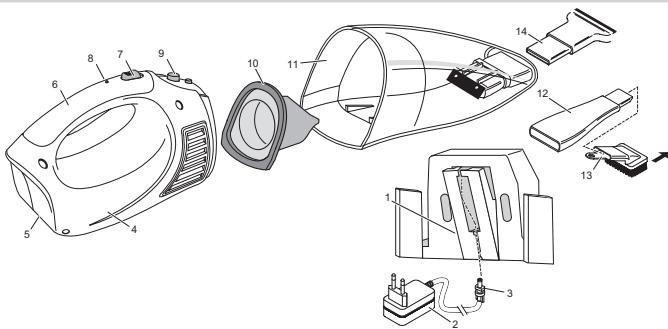
CZ

SK

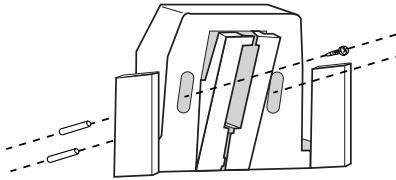
RO

BG

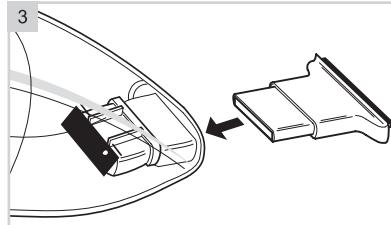
1



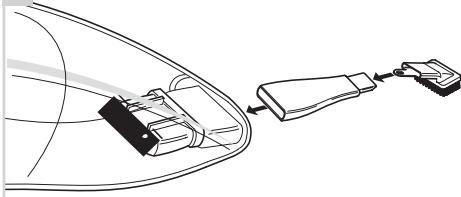
2



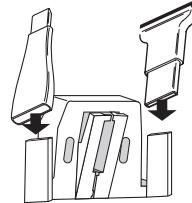
3



4



5



SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt, sondern für den häuslichen und ähnlichen Gebrauch, z. B. in Personalküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen sowie in Bed & Breakfast-ähnlichen Umgebungen und Bauernhöfe.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und ebene Fläche.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss an eine geerdete Steckdose, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Netzspannung übereinstimmt.
- Bestimmte Teile des Geräts können heiß werden. Berühren Sie es nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Das Gerät muss Wärme ableiten können und darf daher nicht abgedeckt werden. Halten Sie es ausreichend frei.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Heben Sie das Gerät nicht an, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Benutzen Sie es nicht mehr.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie das Gerät berühren.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Kabel und der Stecker nicht mit Wärmequellen wie einem Herd oder Ofenfeuer in Berührung kommen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. Ziehen Sie den Stecker am Kopf heraus, nicht am Kabel.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Kabel noch intakt ist. Wenn das Gerät beschädigt ist, verwenden Sie es nicht mehr, sondern bringen Sie es zur Reparatur zum Hersteller oder zu einem technischen Servicecenter.
- Das Gerät darf nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder ein Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es bewegen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Filter beschädigt oder falsch installiert ist. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Saugen folgender Gegenstände:
 - Glühende oder brennende Gegenstände
 - Glassplitter oder andere scharfe Gegenstände
 - Reste von Gips, Zement, Stein, Ruß und dergleichen
 - Flüssigkeiten oder feuchter Schmutz.
- Benutzen Sie den Staubsauger nicht auf nassen Teppichen und Teppichböden.
- Führen Sie niemals Gegenstände in die Abluftöffnungen ein.
- Stellen Sie sicher, dass die Ansaug- und Auslassöffnungen geöffnet sind und der Filter nicht verstopt ist. Eine Verstopfung kann zu Überhitzung führen.
- Halten Sie Düse und Schlauch von Ihrem Körper fern, dies kann zu schweren Verletzungen wie Augen oder Ohren führen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose während des Gebrauchs Störungen auftreten, Sie das Gerät entleeren, das Gerät reinigen, ein Zubehörteil ein- oder ausbauen oder die Verwendung beendet haben.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

UMWELT

- Werfen Sie Verpackungsmaterial, wie zum Beispiel Plastik und Karton, in die dazu bestimmten Container.
- Dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer nicht als normalen Haushaltabfall entsorgen, sondern bei einer Sammelstelle zur Wiederverwendung von elektrischem und elektronischem Gerät. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder Verpackung.
- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Durch Ihre Hilfe bei der Wiederverwendung, der Verarbeitung der Materialien oder anderen Formen der Nutzung des alten Gerätes leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Informieren Sie sich bei der Gemeinde nach der richtigen Sammelstelle bei Ihnen in der Nähe.

SERVICE

Im unwahrscheinlichen Fall einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Bestron: www.bestron.com/service

Technische Daten	
Modell	AVC225W
Spannung (V)	3,6
Frequenz (Hz)	50-60
Schutzklasse	II
Leistung (Watt)	25
Adaptiereingang	100-240Vac
Adapterausgang	6.5Vdc
Max. Fassungsvermögen	-
Geräteabmessung (L x W x H) (cm)	39,0x11,0x14,0
Länge des Netzkabels (cm)	182

FUNKTION - Allgemein

Die Beschreibung unten gehört zu 1 Bild auf Seite 2.

- | | |
|--|---|
| 1. Ladehalterung | 9. Entriegelungstaste für den Staub-/Flüssigkeitsbehälter |
| 2. Netzadapter | 10. Abnehmbarer Filter |
| 3. Anschlussstecker | 11. Staub-/Flüssigkeitsbehälter |
| 4. Motorgehäuse | 12. Fugendüse, für Spalten und Ecken |
| 5. Anschlusskontakte für Handstaubsauger | 13. Düse mit Bürste |
| 6. Griff | 14. Düse mit Gummiaufsatzz |
| 7. Ein-/Ausschalter | |
| 8. Ladeanzeige | |

BEDIENUNG – VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät und sämtliches Zubehör aus der Verpackung

BEDIENUNG - ANSCHLUSSSTECKER AN DER LADEHALTERUNG MONTIEREN

1. Stecken Sie den Ladestecker (3) des Adapters (2) durch die Öffnung im Boden des Ladehalters (1). Drehen Sie den Anschlussstecker um 90 Grad im Uhrzeigersinn.

BETRIEB - MONTAGE DER LADEHALTERUNG AN EINER WAND (OPTIONAL)

Die Beschreibung unten entspricht 2 Bildern auf Seite 2.

Sie können den Ladehalter auf eine Arbeitsplatte stellen; Sie können es auch an einer Wand montieren. Dies wird es ermöglichen Sie verstauen den Handstaubsauger ordentlich an einem festen Aufbewahrungsort.

BETRIEB - LADEN DER BATTERIEN

1. Stecken Sie den Handstaubsauger in die Ladehalterung.
2. Stecken Sie den Adapter in die Steckdose. Die Ladeanzeige des Staubsaugers leuchtet nun auf.
3. Lassen Sie den Handstaubsauger mindestens 16 Stunden lang aufladen. Während des Ladevorgangs kann sich der Adapter leicht erwärmen. Dies ist normal und bedeutet nicht, dass das Gerät defekt ist.
4. Ziehen Sie den Adapter aus der Steckdose.
5. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

AUFLMERKSAMKEIT:

- Der Handstaubsauger könnte von der Ladehalterung fallen oder das Ladesystem könnte ausfallen es ist nicht richtig positioniert.

BETRIEB - TROCKENSAUGEN

Benutzen Sie den Handstaubsauger nur, wenn der Filter richtig eingesetzt ist (siehe „Filter reinigen“). Ein beschädigter oder falsch eingesetzter Filter kann zu Schäden am Gerät führen.

1. Stellen Sie sicher, dass die Akkus des Handstaubsaugers geladen sind (siehe Akkus laden).
2. Montieren Sie bei Bedarf ein Zubehörteil am Gerät.
3. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter nach vorne schieben.
4. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter nach hinten schieben.
5. Stellen Sie das Gerät nach Gebrauch wieder in die Ladestation.

BETRIEB - NASSSAUGEN

Benutzen Sie den Handstaubsauger nur, wenn der Filter richtig eingesetzt ist (siehe „Filter reinigen“). Ein beschädigter oder falsch eingesetzter Filter kann zu Schäden am Gerät führen.

1. Stellen Sie sicher, dass die Akkus des Handstaubsaugers geladen sind (siehe Akkus laden).
2. Bringen Sie den Gummiaufsatzz am Gerät an.
3. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter nach vorne schieben.
4. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter nach hinten schieben.
5. Entleeren Sie die Flüssigkeit aus dem Staub-/Flüssigkeitsbehälter
6. Stellen Sie das Gerät nach Gebrauch wieder in die Ladestation.

AUFLMERKSAMKEIT:

- Benutzen Sie das Gerät nicht zum gleichzeitigen oder nacheinander Aufsaugen von Feststoffen und Flüssigkeiten.
- Der Flüssigkeitsstand im Staub-Flüssigkeits-Behälter darf nicht über die Markierung „MAX.“ steigen.
- Halten Sie den Handstaubsauger nicht senkrecht nach oben oder nach unten, um zu verhindern, dass Flüssigkeit in das Gerät eindringt. Leeren Sie sämtliche Flüssigkeiten aus dem Staub-/Flüssigkeitsbehälter, bevor Sie das Gerät wieder in die Ladestation einsetzen.

BETRIEB – MONTAGE DER ZUBEHÖRTEILE

Die folgende Beschreibung entspricht Abbildung 3-4-5 auf Seite 2.

Der Handstaubsauger wird mit folgendem Zubehör geliefert:

- eine Fugendüse (12), mit der Sie Heizkörper, Fensterrahmen, Spalten und kleine Öffnungen reinigen können, und ähnliches;
- eine Düse mit Bürste (13), mit der Sie empfindliche oder unregelmäßige Oberflächen reinigen können;
- eine Düse mit Gummiaufsatzz (14), mit der Sie Flüssigkeiten aufsaugen können.

1. Halten Sie den Handstaubsauger am Griff (6). Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät nicht versehentlich einschalten können.
2. Schieben Sie die Düse mit Gummiaufsatzz (14) oder die Fugendüse in die Düse des Autostaubsaugers.
3. Schieben Sie bei Bedarf die Düse mit Bürste (13) auf die Fugendüse.

Sie können das Zubehör aufbewahren, indem Sie es auf die Halterungen der Ladestation stellen.

REINIGUNG UND WARTUNG – AUSSENREINIGUNG

Reinigen Sie die Außenflächen aller Teile mit einem feuchten Tuch und einem für Kunststoffe geeigneten Reiniger. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in den Handstaubsauger gelangt.

AUFLMERKSAMKEIT:

- Tauchen Sie das Gerät, die Ladestation oder den Adapter niemals in Wasser.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts niemals ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel oder scharfe Gegenstände (z. B. Messer oder harte Bürsten).

REINIGUNG UND WARTUNG – STAUB AUS DEM STAUBBEHÄLTER ENTFERNEN

Entfernen Sie in regelmäßigen Abständen den Staub aus dem Behälter.

1. Drücken Sie den Entriegelungsknopf an der Oberseite des Geräts und entfernen Sie den Behälter vom Motorgehäuse.
2. Nehmen Sie den Filterhalter aus dem Behälter.
3. Reinigen Sie den Filter bei Bedarf (siehe „Filter reinigen“).
4. Entsorgen Sie den Staub aus dem Behälter in einem Müllbeimer.
5. Setzen Sie den Filterhalter wieder in den Behälter ein.
6. Montieren Sie die Steckdose am Motorgehäuse.

REINIGUNG UND WARTUNG – FLÜSSIGKEIT AUS DEM STAUBBEHÄLTER ENTFERNEN

1. Drücken Sie den Entriegelungsknopf an der Oberseite des Geräts und entfernen Sie den Behälter vom Motorgehäuse.
2. Nehmen Sie den Filterhalter aus dem Behälter.
3. Reinigen Sie den Filter bei Bedarf (siehe „Filter reinigen“).
4. Entleeren Sie die Flüssigkeit im Auffangbehälter in einem Waschbecken.
5. Reinigen Sie den Innenraum des Behälters und des Filterhalters mit Wasser und einem für Kunststoff geeigneten Reiniger und trocknen Sie ihn gründlich ab.
6. Setzen Sie den Filterhalter wieder in den Behälter ein.
7. Montieren Sie die Steckdose am Motorgehäuse.

AUFLMERKSAMKEIT:

- Vor der Rückgabe des Handstaubsaugers müssen Sie stets die Flüssigkeit aus dem Behälter entleeren der Ladehalterung.
- Halten Sie den Behälter nicht senkrecht, um zu verhindern, dass Flüssigkeit aus dem Behälter ausläuft.

REINIGUNG UND WARTUNG – REINIGUNG DES FILTERS

Bei starker Verschmutzung muss der Filter gereinigt werden. Andernfalls kann es zu einer verringerten Saugleistung und sogar zu Schäden am Motor kommen.

1. Entfernen Sie den Filter aus dem Staub-/Flüssigkeitsbehälter
2. Spülen Sie den Filter in lauwarmem Wasser aus.
3. Lassen Sie den Filter gründlich trocknen.
4. Setzen Sie den Filterhalter wieder in den Behälter ein.
5. Montieren Sie die Steckdose am Motorgehäuse.

AUFLMERKSAMKEIT:

- Reinigen Sie den Filter nicht in der Spülmaschine.
- Verwenden Sie zum Trocknen des Filters keine Geräte wie einen Haartrockner.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel, mais est destiné à un usage domestique et similaire, comme dans les cuisines du personnel, dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail, par les clients des hôtels, motels et autres environnements résidentiels, dans des environnements de type Bed & Breakfast, et des fermes.
- Placer toujours l'appareil sur une surface stable et plane.
- Vérifier si la tension du secteur correspond à la tension du secteur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil avant de le connecter à une prise reliée à la terre.
- Certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes. Ne le touchez pas pour éviter de vous brûler.
- L'appareil doit pouvoir disperser le chaleur et ne doit donc pas être recouvert. Garder le suffisamment libre.
- Ne jamais plonger l'appareil, le câble ou la fiche dans l'eau ou les autres liquides et ne les lavez pas sous l'eau.
- Ne pas chercher à retirer l'appareil tombé dans l'eau. Retirez immédiatement la fiche de la prise. Ne plus utiliser l'appareil.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches lorsque vous touchez l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil, le câble et la fiche ne rentrent pas en contact avec des sources de chaleur comme la plaque de cuisson ou le four.
- Retirer la fiche de la prise quand vous n'utilisez pas l'appareil. Tirer sur la fiche, pas sur le câble.
- Vérifier régulièrement si le câble est toujours intact. Si l'appareil est abîmé, ne plus l'utiliser, mais apporter le au fabricant ou au centre de service technique pour réparer.
- L'appareil ne doit pas être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande.
- Eteindre l'appareil avant de le déplacer.
- Ne pas utiliser l'appareil si le filtre est abîmé ou mal installé. Cela pourrait endommager l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer les objets suivants :
 - objets incandescents ou brûlants
 - éclats de verre ou autres objets pointus
 - restes de plâtre, ciment, pierre, suie et similaires
 - des liquides ou des saletés humides.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sur des tapis et moquettes mouillés.
- Ne jamais insérer d'objets dans les ouvertures d'évacuation.
- Assurez-vous que les ouvertures d'aspiration et de refoulement sont ouvertes et que le filtre n'est pas obstrué. Les blocages provoquent une surchauffe.
- Garder les brosses et les tubes d'aspiration éloignés du corps. Vous pourriez provoquer des blessures graves, par exemple aux yeux ou aux oreilles.
- Eteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise si vous rencontrez des dysfonctionnements pendant l'utilisation, vider l'appareil, nettoyer l'appareil, installer ou retirer un accessoire ou avez fini de l'utiliser.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers. .
- Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer ou à entretenir l'appareil, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont sous surveillance.
- Gardez l'appareil et le cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

ENVIRONNEMENT

- Débarrassez-vous du matériel d'emballage comme le plastique et les boîtes dans les containers destinés à cet effet.
- À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas ce produit comme un simple déchet ménager mais remettez-le à un centre de collecte de recyclage des produits électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les matériels/matériaux peuvent être réutilisés comme indiqué. En apportant votre aide au recyclage et au traitement des matériels/matériaux ou à tout autre forme de réutilisation d'anciens appareils, vous contribuez à la protection de l'environnement.
- Informez-vous auprès de votre commune pour obtenir la liste des points de collecte à proximité de chez vous.

SERVICE

Dans le cas peu probable d'un dysfonctionnement, veuillez contacter le service client de Bestron : www.bestron.com/service

Spécifications techniques	
Modèle	AVC225W
Tension (V)	3,6
Fréquence (Hz)	50-60
Classe de protection	I
Puissance (Watt)	25
Entrée adaptateur	100-240Vac
Sortie adaptateur	6.5Vdc
Max. Capacité	-
Dimensions de l'appareil (L x H x P) (cm)	39,0x11,0x14,0
Longueur du cordon (cm)	182

FONCTIONNEMENT - Généralités

La description ci-dessous appartient à 1 image de la page 2.

- | | |
|---|--|
| 1. Support de chargement | 9. Bouton de déverrouillage du récipient à poussière/liquide |
| 2. Adaptateur secteur | 10. Filtre amovible |
| 3. Fiche de connexion | 11. Réceptacle à poussière/liquide |
| 4. Carter moteur | 12. Sucer plat, pour les crevasses et les coins |
| 5. Contacts de connexion pour aspirateur à main | 13. Buse avec brosse |
| 6. Poignée | 14. Buse avec attache en caoutchouc |
| 7. Interrupteur marche/arrêt | |
| 8. Voyant de charge | |

FONCTIONNEMENT - AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez l'appareil et tous les accessoires de l'emballage.

FONCTIONNEMENT - MISE EN PLACE DE LA FICHE DE CONNEXION SUR LE SUPPORT DE CHARGE

1. Insérez la fiche de charge (3) de l'adaptateur (2) dans l'ouverture de la base du support de charge (1). Tournez la fiche de connexion de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.

FONCTIONNEMENT - MONTAGE DU SUPPORT DE CHARGE SUR UN MUR (EN OPTION)

La description ci-dessous correspond à 2 images en page 2.

Vous pouvez poser le support de charge sur un plan de travail ; vous pouvez également le monter sur un mur. Cela permettra vous rangez soigneusement l'aspirateur à main dans un endroit de stockage permanent.

FONCTIONNEMENT - CHARGEMENT DES BATTERIES

1. Installez l'aspirateur à main sur le support de chargement.
2. Insérez l'adaptateur dans la prise murale. Le voyant de charge de l'aspirateur s'allumera maintenant.
3. Laissez l'aspirateur à main se charger pendant au moins 16 heures. L'adaptateur peut devenir légèrement chaud pendant le chargement. Ceci est normal et n'indique pas que l'appareil est défectueux.
4. Retirez l'adaptateur de la prise secteur.
5. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.

ATTENTION:

- L'aspirateur à main pourrait tomber du support de charge ou le système de charge pourrait tomber en panne si il n'est pas positionné correctement.

FONCTIONNEMENT - ASPIRATEUR À SEC

Utilisez l'aspirateur à main uniquement lorsque le filtre est correctement installé (voir « Nettoyer le filtre »). Un filtre endommagé ou mal installé peut endommager l'appareil.

1. Assurez-vous que les batteries de l'aspirateur à main sont chargées (voir Chargement des batteries).
2. Si nécessaire, installez un accessoire sur l'appareil.
3. Allumez l'appareil en faisant glisser l'interrupteur marche/arrêt vers l'avant.
4. Éteignez l'appareil après utilisation en faisant glisser l'interrupteur marche/arrêt vers l'arrière.
5. Après utilisation, remettez l'appareil sur le support de charge.

FONCTIONNEMENT - ASPIRATEUR HUMIDE

Utilisez l'aspirateur à main uniquement lorsque le filtre est correctement installé (voir « Nettoyer le filtre »). Un filtre endommagé ou mal installé peut endommager l'appareil.

1. Assurez-vous que les batteries de l'aspirateur à main sont chargées (voir Chargement des batteries).
2. Installez l'attache en caoutchouc sur l'appareil.
3. Allumez l'appareil en faisant glisser l'interrupteur marche/arrêt vers l'avant.
4. Éteignez l'appareil après utilisation en faisant glisser l'interrupteur marche/arrêt vers l'arrière.
5. Videz le liquide du récipient à poussière/liquide
6. Après utilisation, remettez l'appareil sur le support de charge.

ATTENTION:

- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des solides et des liquides en même temps ou l'un après l'autre.
- Le niveau de liquide dans le récipient à poussière et liquide ne doit pas dépasser le niveau « MAX ».
- Ne tenez pas l'aspirateur à main verticalement, vers le haut ou vers le bas, pour éviter que du liquide ne pénètre dans l'appareil. Videz tout liquide présent dans le récipient à poussière/liquide avant de remettre l'appareil sur le support de charge.

FONCTIONNEMENT - MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES

La description ci-dessous correspond à la figure 3-4-5 à la page 2.

L'aspirateur à main est fourni avec les accessoires suivants :

- un suceur plat (12), qui permet de nettoyer les radiateurs, les encadrements de fenêtres, les crevasses, les petites ouvertures, et similaire ;
- un embout avec brosse (13), qui permet de nettoyer les surfaces délicates ou irrégulières ;
- un embout avec embout en caoutchouc (14), qui permet d'aspirer des liquides.

1. Tenez l'aspirateur à main par la poignée (6). Assurez-vous que vous ne pouvez pas mettre l'appareil en marche accidentellement.
2. Insérez la buse avec embout en caoutchouc (14) ou le suceur plat dans la buse de l'aspirateur de voiture.
3. Si nécessaire, faites glisser la buse avec la brosse (13) sur le suceur plat.

Vous pouvez ranger les accessoires en les plaçant sur les supports de la borne de recharge.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - NETTOYAGE EXTÉRIEUR

Nettoyez la surface extérieure de toutes les pièces avec un chiffon humide et un nettoyant adapté aux plastiques. Assurez-vous qu'aucune humidité ne pénètre dans l'aspirateur à main.

ATTENTION:

- Ne plongez jamais l'appareil, le support de chargement ou l'adaptateur dans l'eau.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs ou d'objets pointus (tels que des couteaux ou des brosses dures) pour nettoyer l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - DÉPOUSSIÉRAGE DU BAC À POUSSIÈRE

Retirez la poussière du récipient à intervalles réguliers.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage situé sur le dessus de l'appareil et retirez la prise du boîtier du moteur.
2. Retirez le porte-filtre du réceptacle.
3. Nettoyez le filtre, si nécessaire (voir « Nettoyage du filtre »).
4. Jetez la poussière du récipient dans une poubelle.
5. Remettez le porte-filtre dans le réceptacle.
6. Montez la prise sur le carter du moteur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - RETRAIT DU LIQUIDE DU BAC À POUSSIÈRE

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage situé sur le dessus de l'appareil et retirez la prise du boîtier du moteur.
2. Retirez le porte-filtre du réceptacle.
3. Nettoyez le filtre, si nécessaire (voir « Nettoyage du filtre »).
4. Videz le liquide contenu dans le récipient dans un lavabo.
5. Nettoyez l'intérieur du récipient et le porte-filtre avec de l'eau et un nettoyant adapté au plastique et séchez soigneusement.
6. Remettez le porte-filtre dans le réceptacle.
7. Montez la prise sur le carter du moteur.

ATTENTION:

- Vous devez toujours vider tout liquide présent dans le récipient avant de remettre l'aspirateur à main à le support de charge.
- Ne tenez pas le récipient verticalement pour éviter que du liquide ne s'échappe du récipient.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - NETTOYAGE DU FILTRE

Vous devrez nettoyer le filtre lorsqu'il est gravement encrassé. Ne pas le faire peut entraîner une aspiration réduite et même endommager le moteur.

1. Retirez le filtre du récipient à poussièr/liquide
2. Rincez le filtre à l'eau tiède.
3. Laissez le filtre sécher complètement.
4. Remettez le porte-filtre dans le réceptacle.
5. Montez la prise sur le carter du moteur.

ATTENTION:

- Ne nettoyez pas le filtre au lave-vaisselle.
- N'utilisez pas d'appareils tels qu'un sèche-cheveux pour sécher le filtre.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit apparaat is niet bedoeld voor professioneel gebruik, maar wel voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals in personeelskeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen, door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen, in Bed & Breakfast type omgevingen en boerderijen.
- Plaats het apparaat altijd op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de netspanning aangegeven op het typeplaatje van het apparaat voordat u het aansluit op een geaard stopcontact.
- Bepaalde delen van het apparaat kunnen heet worden. Raak het niet aan om brandwonden te voorkomen.
- Het apparaat moet warmte kunnen afvoeren en mag daarom niet afgedekt worden. Houd het voldoende vrij.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder stromend water.
- Til het apparaat niet op als het in water is gevallen. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Gebruik het niet meer.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn als u het apparaat aanraakt.
- Zorg ervoor dat het apparaat, het snoer en de stekker niet in contact komen met warmtebronnen zoals een kookplaat of ovenvuur.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Controleer regelmatig of het snoer nog heel is. Als het apparaat beschadigd is, gebruik het dan niet meer, maar breng het ter reparatie naar de fabrikant of een technisch servicecentrum.
- Het apparaat mag niet worden bediend door middel van een externe timer of een afstandsbedieningssysteem.
- Schakel het apparaat uit voordat u het verplaatst.
- Gebruik het apparaat niet als het filter beschadigd of onjuist geïnstalleerd is. Dit kan het apparaat beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet om de volgende voorwerpen te stofzuigen:
 - gloeiende of brandende voorwerpen
 - glassplinters of andere scherpe voorwerpen
 - resten van Gips, cement, steen, roet en dergelijke
 - vloeistoffen of vochtig vuil.
- Gebruik de stofzuiger niet op natte tapijten en tapijten.
- Steek nooit voorwerpen in de uitblaasopeningen.
- Zorg ervoor dat de aanzuig- en uitblaasopeningen open zijn en dat het filter niet verstopt is. Verstopingen veroorzaken oververhitting.
- Houd zuigmonden en -slangen uit de buurt van het lichaam. U kunt ernstig letsel veroorzaken, bijvoorbeeld aan ogen of oren.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als u tijdens het gebruik storingen ondervindt, het apparaat leegmaakt, het apparaat reinigt, een accessoire installeert of verwijdert, of als u klaar bent met het gebruik ervan.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken en onderhouden, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

MILIEU

- Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.
- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

SERVICE

Mocht er zich onverhoop toch een storing voordoen, neem dan contact op met de klantenservice van Bestron: www.bestron.com/service

Technische Specificaties	
Model	AVC225W
Spanning (V)	3,6
Frequentie (Hz)	50-60
Veiligheidsklasse	II
Vermogen (Watt)	25
Adapter input	100-240Vac
Adapter output	6.5Vdc
Max. Capaciteit	-
Apparaat-afmetingen (L x B x H) (cm)	39,0x11,0x14,0
Kabellengte (cm)	182

WERKING - Algemeen

De onderstaande beschrijving hoort bij 1 afbeelding op pagina 2.

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Oplaadstation | 8. Oplaadindicatielampje |
| 2. Adapter | 9. Ontgrendelknop stof-/vloeistofreservoir |
| 3. Aansluitplug | 10. Uitneembare filter |
| 4. Motorhuis | 11. Stof-/vloeistofreservoir |
| 5. Aansluitcontact kruimelzuiger | 12. Smal mondstuk voor kieren en hoeken |
| 6. Handgreep | 13. Mondstuk met borstel |
| 7. Aan/uit-schakelaar | 14. Mondstuk met rubber opzetstuk |

WERKING - Voor het eerste gebruik

Haal het apparaat en alle onderdelen uit de verpakking.

WERKING - Aansluitplug in oplaadstation plaatsen

1. Steek de aansluitplug (3) van de adapter (2) door de opening van het oplaadstation (1). Draai de aansluitplug vervolgens een kwartslag met de klok mee.

WERKING - Oplaadstation aan de wand bevestigen (optioneel)

De onderstaande beschrijving hoort bij 2 afbeelding op pagina 2.

U kunt het oplaadstation op een werkblad plaatsen, maar ook aan de wand bevestigen. Zo kunt u de kruimelzuiger netjes op een vaste plek opbergen.

WERKING - Accu opladen

1. Plaats de kruimelzuiger op het oplaadstation.
2. Steek de adapter in het stopcontact. Het oplaadindicatielampje op de kruimelzuiger gaat branden.
3. Laat de kruimelzuiger minimaal 14 uur opladen. De adapter kan daarbij een beetje warm worden. Dit is normaal en duidt niet op een defect.
4. Neem de adapter uit het stopcontact.
5. Het apparaat is nu gereed voor gebruik.

LET OP:

- Wanneer de kruimelzuiger niet goed op het oplaadstation is geplaatst, kan hij er vanaf vallen, of functioneert het opladen niet of niet goed.

WERKING - Droog stofzuigen

Gebruik de kruimelzuiger alleen als de filter op de juiste wijze is geplaatst (zie 'Filter reinigen'). Een beschadigd of niet goed geplaatst filter kan beschadigingen aan het apparaat veroorzaken.

1. Zorg ervoor dat de accu van de kruimelzuiger is opgeladen (zie 'Accu opladen').
2. Plaats eventueel een hulpstuk op het apparaat.
3. Schakel het apparaat in door de aan/uit-schakelaar naar voren te schuiven.
4. Schakel het apparaat na gebruik uit door de aan/uit-schakelaar naar achter te schuiven.
5. Plaats het apparaat na gebruik weer op het oplaadstation.

WERKING - Nat stofzuigen

Gebruik de kruimelzuiger alleen als de filter op de juiste wijze is geplaatst (zie 'Filter reinigen'). Een beschadigd of niet goed geplaatst filter kan beschadigingen aan het apparaat veroorzaken.

1. Zorg ervoor dat de accu van de kruimelzuiger is opgeladen (zie 'Accu opladen').
2. Plaats het rubber opzetstuk op het apparaat.
3. Schakel het apparaat in door de aan/uit-schakelaar naar voren te schuiven.
4. Schakel het apparaat na gebruik uit door de aan/uit-schakelaar naar achter te schuiven.
5. Verwijder de vloeistof uit het stof-/vloeistofreservoir.
6. Plaats het apparaat na gebruik weer op het oplaadstation.

LET OP:

- Gebruik het apparaat niet om gelijktijdig of achtereenvolgens stof en vloeistof op te zuigen.
- Het niveau van de opgezogen vloeistof mag de aanduiding 'MAX.' op het stof-/vloeistofreservoir niet overschrijden.
- Houd de kruimelzuiger niet rechtop en/of ondersteboven om te voorkomen dat vloeistof in het apparaat komt. Verwijder eerst de vloeistof uit het stof-/vloeistofreservoir voordat u het apparaat weer op het oplaadstation plaatst.

WERKING - Hulpstukken

De onderstaande beschrijving hoort bij afbeelding 3-4-5 op pagina 2.

De kruimelzuiger wordt met de volgende hulpstukken geleverd:

- een smal mondstuk (12) voor het reinigen van kieren, gaatjes en dergelijke;
 - een mondstuk met borstel (13) voor het reinigen van tere of ongelijke oppervlakken;
 - een mondstuk met rubberen opzetstuk (14) voor het opzuigen van vloeistoffen.
1. Houd de kruimelzuiger bij de handgreep (6). Zorg ervoor dat u het apparaat niet per ongeluk kunt inschakelen.
 2. Schuif het mondstuk met rubberen opzetstuk (14) of het smalle mondstuk voor kieren en hoeken in de zuigmond van de autozuiger.
 3. Schuif, indien nodig, het mondstuk met borstel (13) op het smalle mondstuk voor kieren en hoeken.

U kunt de hulpstukken opbergen door ze op de houders van het oplaadstation te plaatsen

REINIGING EN ONDERHOUD - Buitenkant reinigen

Reinig de buitenkant van alle onderdelen met een vochtige doek en een reinigingsmiddel dat geschikt is voor kunststof. Zorg ervoor dat er geen vocht binnenin de kruimelzuiger komt.

LET OP:

- Dompel het apparaat, de oplaadstandaard en de adapter nooit onder in water.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen (zoals messen of harde borstels) bij het reinigen.

REINIGING EN ONDERHOUD - Stof uit het stofreservoir verwijderen

Verwijder periodiek het stof uit het reservoir.

1. Druk op de ontgrendelknop aan de bovenzijde van het apparaat en verwijder het reservoir van het motorhuis.
2. Verwijder de filterhouder uit het reservoir.
3. Reinig het filter, indien nodig (zie 'Filter reinigen').
4. Gooi het stof in het reservoir weg in een vuilnisbak.
5. Plaats de filterhouder terug in het reservoir
6. Plaats het reservoir terug op het motorhuis.

REINIGING EN ONDERHOUD - Vloeistof uit het stofreservoir verwijderen

1. Druk op de ontgrendelknop aan de bovenzijde van het apparaat en verwijder het reservoir van het motorhuis.
2. Verwijder de filterhouder uit het reservoir.
3. Reinig het filter, indien nodig (zie 'Filter reinigen').
4. Gooi de vloeistof in het reservoir weg in de wasbak.
5. Reinig de binnenkant van het reservoir en de filterhouder met water en een reinigingsmiddel dat geschikt is voor kunststof, en droog ze vervolgens grondig.
6. Plaats de filterhouder terug in het reservoir
7. Plaats het reservoir terug op het motorhuis.

LET OP:

- Voordat u de kruimelzuiger weer terugplaatst op het oplaadstation, moet u altijd eerst de vloeistof uit het reservoir verwijderen.
- Houd het reservoir niet rechtop en/of ondersteboven om te voorkomen dat er vloeistof uit het reservoir lekt.

REINIGING EN ONDERHOUD - Filter reinigen

Als het filter erg vuil is, moet u het reinigen. Doet u dit niet, dan vermindert de zuigkracht en kan uiteindelijk zelfs de motor beschadigen.

1. Verwijder het filter uit het stof-/vloeistofreservoir.
2. Spoel het filter af met handwarm water.
3. Laat het filter goed drogen.
4. Plaats de filterhouder terug in het reservoir.
5. Plaats het reservoir terug op het motorhuis.

LET OP:

- Gebruik geen afwasmachine voor het reinigen van het filter.
- Gebruik geen apparaten zoals een haarföhö voor het drogen van het filter.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance is not intended for professional use, but is intended for domestic and similar use, such as in staff kitchens, in shops, offices and other working environments, by guests in hotels, motels and other residential environments, in Bed & Breakfast type environments and farms.
- Always place the device on a stable and level surface.
- Check whether the mains voltage corresponds to the mains voltage indicated on the rating plate of the appliance before connecting it to an earthed socket.
- Certain parts of the device may become hot. Do not touch it to avoid getting burned.
- The device must be able to dissipate heat and must therefore not be covered. Keep it sufficiently free.
- Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid and do not hold it under running water.
- Do not pick up the device if it has fallen into water. Immediately pull the plug from the socket. Don't use it anymore.
- Make sure your hands are dry when you touch the device.
- Make sure that the appliance, the cord and the plug do not come into contact with heat sources such as a hob or oven fire.
- Remove the plug from the socket when you are not using the device. Pull the plug, not the cord.
- Check regularly whether the cord is still intact. If the device is damaged, do not use it anymore, but take it to the manufacturer or a technical service center for repair.
- The appliance must not be operated by means of an external timer or by a remote control system.
- Switch off the device before moving it.
- Do not use the device if the filter is damaged or incorrectly installed. This could damage the device.
- Do not use the device to vacuum the following objects:
 - glowing or burning objects
 - glass splinters or other sharp objects
 - remains of plaster, cement, stone, soot and the like
 - liquids or damp dirt.
- Do not use the vacuum cleaner on wet rugs and carpets.
- Never insert objects into the exhaust openings.
- Make sure that the suction and discharge openings are open and the filter is not clogged. Blockages cause overheating.
- Keep suction nozzles and tubes away from the body. You can cause serious injuries, for example to eyes or ears.
- Switch off the appliance and remove the plug from the socket if you experience any malfunctions during use, empty the appliance, clean the appliance, install or remove an accessory, or have finished using it.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the dangers.
- Children are not allowed to clean or maintain the appliance unless they are over 8 years old and supervised.
- Keep the appliance and the cord out of the reach of children under the age of 8.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

ENVIRONMENT

- Dispose of packaging material such as plastic and cardboard boxes in the designated containers.
- Do not dispose of this product as normal domestic waste at the end of its life, but hand it in at a collection point for the reuse of electric and electronic equipment. Look for the symbol on the product, the user instructions or the packaging showing the type of waste.
- The materials can be used as indicated. By helping us reuse and process the materials or otherwise recycle the old equipment, you will be making an important contribution towards the protection of the environment.
- Your municipality can tell you where to find the designated waste collection point in your neighbourhood.

SERVICE

In the unlikely event of a malfunction, please contact Bestron customer service: **www.bestron.com/service**

Technical Specifications	
Model	AVC225W
Mains (V)	3,6
Frequency (Hz)	50-60
Safety Class	II
Power (Watt)	25
Adapter input	100-240Vac
Adapter output	6.5Vdc
Max. Capacity	-
Dimensions (L x W x H) (cm)	39,0x11,0x14,0
Cable length (cm)	182

OPERATION - General

The description below belongs to 1 image on page 2.

- | | |
|---|--|
| 1. Charging holder | 8. Charging light |
| 2. Mains adapter | 9. Dust/liquid-receptacle release button |
| 3. Connection plug | 10. Removable filter |
| 4. Motor housing | 11. Dust/liquid receptacle |
| 5. Connection contacts for
handheld vacuum cleaner | 12. Crevice tool, for crevices and corners |
| 6. Handle | 13. Nozzle with brush |
| 7. On/Off switch | 14. Nozzle with Rubber attachment |

OPERATION - Before first use

Remove the appliance and all accessories from the packaging

OPERATION - Fitting the connection plug to the charging holder

1. Insert the adapter's (2) charging plug (3) through the opening in the base of the charging holder (1).
Turn the connection plug clockwise through 90 degrees.

OPERATION - Mounting the charging holder to a wall (optional)

The description below corresponds to 2 images on page 2.

You can put the charging holder on a worktop; you can also mount it on a wall. This will enable you stow the hand-held vacuum cleaner neatly in a permanent storage place.

OPERATION - Charging the batteries

1. Fit the hand-held vacuum cleaner to the charging holder.
2. Put the adapter into the wall socket. The charging light of the vacuum cleaner will now illuminate.
3. Allow the hand-held vacuum cleaner to charge for at least 16 hours. The adapter may become slightly warm whilst it is charging. This is normal, and does not indicate that the appliance is defective.
4. Remove the adapter from the mains socket.
5. The appliance is now ready for use.

ATTENTION:

- The hand-held vacuum cleaner could fall off the charging holder or the charging system could fail if it is not positioned correctly.

OPERATION - Dry vacuum cleaning

Use the hand-held vacuum cleaner only when the filter is correctly fitted (see 'Cleaning the filter'). A damaged or incorrectly-fitted filter can cause damage to the appliance.

1. Make sure the hand-held vacuum cleaner's batteries are charged (see Charging the batteries).
2. If so required, fit an accessory to the appliance.
3. Switch on the appliance by sliding the On/Off switch forwards.
4. Switch off the appliance after use by sliding the On/Off switch back.
5. After use, return the appliance to the charging holder.

OPERATION - Wet vacuum cleaning

Use the hand-held vacuum cleaner only when the filter is correctly fitted (see 'Cleaning the filter'). A damaged or incorrectly-fitted filter can cause damage to the appliance.

1. Make sure the hand-held vacuum cleaner's batteries are charged (see Charging the batteries).
2. Fit the rubber attachment to the appliance.
3. Switch on the appliance by sliding the On/Off switch forwards.
4. Switch off the appliance after use by sliding the On/Off switch back.
5. Empty the liquid from the dust/liquid receptacle
6. After use, return the appliance to the charging holder.

ATTENTION:

- Do not use the appliance to suck up solids and liquids either at the same time or after each other.
- The level of liquid in the dust-liquid' receptacle may not rise above the 'MAX.' level.
- Do not hold the hand-held vacuum cleaner vertically upright or downwards, to prevent liquid from entering the appliance. Empty any liquid in the dust/liquid receptacle before returning the appliance to the charging holder.

OPERATION - Fitting the accessories

The description below corresponds to Figure 3-4-5 on page 2.

The hand-held vacuum cleaner is supplied with the following accessories:

- a crevice tool (12), which you can use to clean radiators, window frames, crevices, small openings, and similar;
- a nozzle with brush (13), which you can use to clean delicate or irregular surfaces;
- a nozzle with rubber attachment (14), which you can use to suck up liquids.

1. Hold the hand-held vacuum cleaner by the handle (6). Make sure you cannot accidentally switch on the appliance.
2. Slide the nozzle with rubber attachment (14) or the crevice tool into the nozzle of the car vacuum cleaner.
3. If so required, slide the nozzle with brush (13) onto the crevice tool.

You can store the accessories by placing them on the holders of the charging station.

CLEANING AND MAINTENANCE - Cleaning the exterior

Clean the outer surface of all parts with a damp cloth and a cleaner suitable for plastics. Make sure no moisture gets into the hand-held vacuum cleaner.

ATTENTION:

- Never immerse the appliance, charging stand or adapter in water.
- Never use corrosive or scouring cleaning agents or sharp objects (such as knives or hard brushes) to clean the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE - Removing the dust from the dust receptacle

Remove the dust from the receptacle at periodic intervals.

1. Press the release button on the upperside of the appliance, and remove the receptacle from the motor housing.
2. Remove the filter holder from the receptacle.
3. Clean the filter, if necessary (see 'Cleaning the filter').
4. Dispose of the dust from the receptacle in a dustbin.
5. Return the filter holder to the receptacle.
6. Fit the receptacle to the motor housing.

CLEANING AND MAINTENANCE - Removing liquid from the dust receptacle

1. Press the release button on the upperside of the appliance, and remove the receptacle from the motor housing.
2. Remove the filter holder from the receptacle.
3. Clean the filter, if necessary (see 'Cleaning the filter').
4. Empty the liquid in the receptacle in a washbasin.
5. Clean the interior of the receptacle and the filter holder with water and a cleaner suitable for plastic, and dry thoroughly.
6. Return the filter holder to the receptacle.
7. Fit the receptacle to the motor housing.

ATTENTION:

- You must always empty any liquid in the receptacle before returning the hand-held vacuum cleaner to the charging holder.
- Do not hold the receptacle vertically upright, to prevent liquid from leaking from the receptacle.

CLEANING AND MAINTENANCE - Cleaning the filter

You will need to clean the filter when it is severely fouled. Failure to do so can result in reduced suction, and may even cause damage to the motor.

1. Remove filter from the dust/liquid receptacle
2. Rinse the filter in lukewarm water.
3. Allow the filter to dry thoroughly.
5. Return the filter holder to the receptacle.
6. Fit the receptacle to the motor housing.

ATTENTION:

- Do not clean the filter in a dishwasher.
- Do not use appliances such as a hairdryer to dry the filter.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale, ma è destinato all'uso domestico e simile, come ad esempio nelle cucine del personale, nei negozi, negli uffici e in altri ambienti di lavoro, da parte degli ospiti in alberghi, motel e altri ambienti residenziali, in ambienti di tipo Bed & Breakfast e aziende agricole.
- Posizionare sempre il dispositivo su una superficie stabile e piana.
- Prima di collegare l'apparecchio a una presa di corrente con messa a terra, verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
- Alcune parti del dispositivo possono diventare calde. Non toccarle per evitare di scottarsi.
- Il dispositivo deve essere in grado di dissipare il calore e quindi non deve essere coperto. Mantenetelo sufficientemente libero.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi e non tenerlo sotto l'acqua corrente.
- Non sollevare il dispositivo se è caduto in acqua. Estrarre immediatamente la spina dalla presa. Non utilizzarlo più.
- Assicurarsi che le mani siano asciutte quando si tocca il dispositivo.
- Assicurarsi che l'apparecchio, il cavo e la spina non entrino in contatto con fonti di calore come il fuoco di un piano cottura o di un forno.
- Togliere la spina dalla presa quando non si utilizza il dispositivo. Tirare la spina, non il cavo.
- Controllare regolarmente se il cavo è ancora intatto. Se il dispositivo è danneggiato, non utilizzarlo più, ma portarlo al produttore o a un centro di assistenza tecnica per la riparazione.
- L'apparecchio non deve essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo a distanza.
- Spegnere il dispositivo prima di spostarlo.
- Non utilizzare il dispositivo se il filtro è danneggiato o installato in modo errato. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo per aspirare i seguenti oggetti:
 - oggetti incandescenti o bruciati
 - schegge di vetro o altri oggetti taglienti
 - resti di intonaco, cemento, pietra, fuligGINE e simili
 - liquidi o sporco umido.
- Non utilizzare l'aspirapolvere su tappeti e moquette bagnati.
- Non inserire mai oggetti nelle aperture di scarico.
- Assicurarsi che le aperture di aspirazione e di scarico siano aperte e che il filtro non sia intasato. Gli intasamenti causano il surriscaldamento.
- Tenere gli ugelli e i tubi di aspirazione lontani dal corpo. Possono causare gravi lesioni, ad esempio agli occhi o alle orecchie.
- Spegnere l'apparecchio e togliere la spina dalla presa se si verificano malfunzionamenti durante l'uso, se si svuota l'apparecchio, se si pulisce l'apparecchio, se si installa o si rimuove un accessorio o se si è terminato di utilizzarlo.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli.
- I bambini non sono autorizzati a pulire o a effettuare la manutenzione dell'apparecchio a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

AMBIENTE

- Smaltire il materiale di imballaggio come scatole di plastica e cartone negli appositi contenitori.
- Non smaltire questo prodotto come normali rifiuti domestici a fine vita, ma consegnarlo ad un punto di raccolta per il riutilizzo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Cercare sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione il simbolo che indica la tipologia di rifiuto.
- I materiali possono essere utilizzati come indicato. Aiutandoci a riutilizzare e lavorare i materiali o a riciclare in altro modo le vecchie apparecchiature, darete un contributo importante alla protezione dell'ambiente.
- Il tuo comune può dirti dove trovare il punto di raccolta dei rifiuti designato nel tuo quartiere.

SERVIZIO

Nell'improbabile eventualità di un malfunzionamento, contattare il servizio clienti Bestron: www.bestron.com/service

Specifiche tecniche	
Modello	AVC225W
Alimentazione (V)	3,6
Frequenza (Hz)	50-60
Classe di sicurezza	II
Energia (Watt)	25
Ingresso adattatore	100-240Vac
Uscita dell'adattatore	6.5Vdc
Max. Capacità	-
Dimensioni (Lar x Lun x H) (cm)	39,0x11,0x14,0
Lunghezza del cavo (cm)	182

FUNZIONAMENTO - Avvertenze generali

La descrizione seguente appartiene a 1 immagine a pagina 2.

- | | |
|---|---|
| 1. Supporto di ricarica | 9. Pulsante di rilascio del contenitore della polvere/liquido |
| 2. Adattatore di rete | 10. Filtro rimovibile |
| 3. Spina di collegamento | 11. Contenitore polvere/liquidi |
| 4. Alloggiamento del motore | 12. Bocchetta per fessure, per fessure e angoli |
| 5. Contatti di collegamento per aspirapolvere portatile | 13. Ugello con pennello |
| 6. Maniglia | 14. Ugello con attacco in Gomma |
| 7. Interruttore di accensione/spegnimento | |
| 8. Spia di ricarica | |

FUNZIONAMENTO - PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Togliere l'apparecchio e tutti gli accessori dall'imballo

FUNZIONAMENTO - INSERIMENTO DELLA SPINA DI COLLEGAMENTO AL SUPPORTO DI RICARICA

1. Inserire la spina di ricarica (3) dell'adattatore (2) attraverso l'apertura nella base del supporto di ricarica (1). Ruotare la spina di collegamento di 90 gradi in senso orario.

FUNZIONAMENTO - MONTAGGIO DEL SUPPORTO DI RICARICA A PARETE (OPZIONALE)

La descrizione seguente corrisponde a 2 immagini a pagina 2.

Puoi posizionare il supporto di ricarica su un piano di lavoro; puoi anche montarlo su una parete. Ciò consentirà riporre ordinatamente l'aspirapolvere portatile in un luogo di conservazione permanente.

FUNZIONAMENTO - RICARICA DELLE BATTERIE

1. Montare l'aspirapolvere portatile sul supporto di ricarica.
2. Collegare l'adattatore alla presa a muro. La spia di ricarica dell'aspirapolvere ora si illuminerà.
3. Lasciare caricare l'aspirapolvere portatile per almeno 16 ore. L'adattatore potrebbe surriscaldarsi leggermente durante la ricarica. Ciò è normale e non indica che l'apparecchio sia difettoso.
4. Rimuovere l'adattatore dalla presa di corrente.
5. L'apparecchio è ora pronto per l'uso.

ATTENZIONE:

- L'aspirapolvere portatile potrebbe cadere dal supporto di ricarica oppure il sistema di ricarica potrebbe guastarsi non è posizionato correttamente.

FUNZIONAMENTO - ASPIRAZIONE A SECCO

Utilizzare l'aspirapolvere portatile solo quando il filtro è montato correttamente (vedere "Pulizia del filtro"). Un filtro danneggiato o montato in modo errato può causare danni all'apparecchio.

1. Assicuratevi che le batterie dell'aspirapolvere portatile siano cariche (vedi Carica delle batterie).
2. Se necessario, montare un accessorio sull'apparecchio.
3. Accendere l'apparecchio facendo scorrere in avanti l'interruttore On/Off.
4. Spegnere l'apparecchio dopo l'uso facendo scorrere indietro l'interruttore On/Off.
5. Dopo l'uso, riporre l'apparecchio nel supporto di ricarica.

FUNZIONAMENTO - ASPIRALIQUIDI

Utilizzare l'aspirapolvere portatile solo quando il filtro è montato correttamente (vedere "Pulizia del filtro"). Un filtro danneggiato o montato in modo errato può causare danni all'apparecchio.

1. Assicuratevi che le batterie dell'aspirapolvere portatile siano cariche (vedi Carica delle batterie).
2. Montare l'attacco in gomma sull'apparecchio.
3. Accendere l'apparecchio facendo scorrere in avanti l'interruttore On/Off.
4. Spegnere l'apparecchio dopo l'uso facendo scorrere indietro l'interruttore On/Off.
5. Svuotare il liquido dal contenitore polvere/liquido
6. Dopo l'uso, riporre l'apparecchio nel supporto di ricarica.

ATTENZIONE:

- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare solidi e liquidi contemporaneamente o uno dopo l'altro.
- Il livello del liquido nel contenitore del liquido e della polvere non deve superare il livello "MAX".
- Non tenere l'aspirapolvere portatile verticalmente, verso l'alto o verso il basso, per evitare che liquidi penetrino all'interno dell'apparecchio. Svuotare eventuali liquidi nel contenitore polvere/liquidi prima di riporre l'apparecchio nel supporto di ricarica.

FUNZIONAMENTO - MONTAGGIO DEGLI ACCESSORI

La descrizione seguente corrisponde alla Figura 3-4-5 a pagina 2.

L'aspirapolvere portatile viene fornito con i seguenti accessori:

- una bocchetta per fessure (12), che può essere utilizzata per pulire termosifoni, infissi, fessure, piccole aperture e simili;
- una bocchetta con spazzolino (13), che può essere utilizzata per pulire superfici delicate o irregolari;
- una bocchetta con attacco in gomma (14), che può essere utilizzata per aspirare liquidi.

1. Tenere l'aspirapolvere portatile per la maniglia (6). Assicuratevi di non accendere accidentalmente l'apparecchio.
2. Far scorrere la bocchetta con attacco in gomma (14) o la bocchetta per fessure nella bocchetta dell'aspirapolvere per auto.
3. Se necessario, inserire la bocchetta con spazzola (13) sulla bocchetta per fessure.

È possibile riporre gli accessori posizionandoli sui supporti della stazione di ricarica.

PULIZIA E MANUTENZIONE - PULIZIA DELL'ESTERNO

Pulire la superficie esterna di tutte le parti con un panno umido e un detergente adatto alla plastica. Assicurarsi che nell'aspirapolvere portatile non penetri umidità.

ATTENZIONE:

- Non immergere mai l'apparecchio, il supporto di ricarica o l'adattatore in acqua.
- Non utilizzare mai detergenti corrosivi o abrasivi o oggetti appuntiti (come coltelli o spazzole dure) per pulire l'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE - RIMOZIONE DELLA POLVERE DAL CONTENITORE DELLA POLVERE

Rimuovere la polvere dal contenitore a intervalli periodici.

1. Premere il pulsante di rilascio sul lato superiore dell'apparecchio e rimuovere la presa dall'alloggiamento del motore.
2. Rimuovere il portafiltro dal contenitore.
3. Pulire il filtro, se necessario (vedere "Pulizia del filtro").
4. Smaltire la polvere dal contenitore in un bidone della spazzatura.
5. Rimettere il portafiltro nella presa.
6. Montare la presa sull'alloggiamento del motore.

PULIZIA E MANUTENZIONE - RIMOZIONE DEL LIQUIDO DAL CONTENITORE DELLA POLVERE

1. Premere il pulsante di rilascio sul lato superiore dell'apparecchio e rimuovere la presa dall'alloggiamento del motore.
2. Rimuovere il portafiltro dal contenitore.
3. Pulire il filtro, se necessario (vedere "Pulizia del filtro").
4. Svuotare il liquido nel recipiente in un lavandino.
5. Pulire l'interno del contenitore e del portafiltro con acqua e un detergente adatto alla plastica e asciugare accuratamente.
6. Riposizionare il portafiltro nella presa.
7. Montare la presa sull'alloggiamento del motore.

ATTENZIONE:

- È necessario svuotare sempre qualsiasi liquido nel contenitore prima di riporre l'aspirapolvere portatile il supporto di ricarica.
- Non tenere il recipiente verticalmente in posizione verticale, per evitare perdite di liquido dal recipiente.

PULIZIA E MANUTENZIONE - PULIZIA DEL FILTRO

Sarà necessario pulire il filtro quando è gravemente intasato. In caso contrario, si potrebbe ridurre l'aspirazione e persino causare danni al motore.

1. Rimuovere il filtro dal contenitore della polvere/liquidi
2. Sciacquare il filtro in acqua tiepida.
3. Lasciare asciugare completamente il filtro.
4. Rimettere il portafiltro nella presa.
5. Montare la presa sull'alloggiamento del motore.

ATTENZIONE:

- Non pulire il filtro in lavastoviglie.
- Non utilizzare apparecchi come un asciugacapelli per asciugare il filtro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato no está destinado a un uso profesional, pero está destinado a un uso doméstico y similar, como en cocinas para el personal, en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo, por parte de huéspedes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales, en entornos tipo Bed & Breakfast. y granjas.
- Coloque siempre el dispositivo sobre una superficie estable y nivelada.
- Compruebe si la tensión de red corresponde a la tensión de red indicada en la placa de características del aparato antes de conectarlo a una toma de tierra.
- Ciertas partes del dispositivo pueden calentarse. No lo toques para evitar quemarte.
- El aparato debe poder disipar el calor y, por tanto, no debe cubrirse. Manténgalo suficientemente libre.
- Nunca sumerja el aparato, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido y no lo sujeté bajo el agua corriente.
- No recoja el dispositivo si se ha caído al agua. Desenchufe inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. No lo uses más.
- Asegúrese de que sus manos estén secas cuando toque el dispositivo.
- Asegúrese de que el aparato, el cable y el enchufe no entren en contacto con fuentes de calor como una placa o un horno.
- Retire el enchufe de la toma cuando no esté utilizando el dispositivo. Tire del enchufe, no del cable.
- Compruebe periódicamente si el cable sigue intacto. Si el dispositivo está dañado no lo utilices más, llévalo al fabricante o a un centro de servicio técnico para su reparación.
- El aparato no debe funcionar mediante un temporizador externo ni mediante un sistema de control remoto.
- Apague el dispositivo antes de moverlo.
- No utilice el dispositivo si el filtro está dañado o instalado incorrectamente. Esto podría dañar el dispositivo.
- No utilice el dispositivo para aspirar los siguientes objetos:
 - objetos incandescentes o ardientes
 - astillas de vidrio u otros objetos punzantes
 - restos de yeso, cemento, piedra, hollín y similares
 - líquidos o suciedad húmeda.
- No utilice la aspiradora sobre alfombras y moquetas mojadas.
- Nunca inserte objetos en las aberturas de escape.
- Asegúrese de que las aberturas de succión y descarga estén abiertas y que el filtro no esté obstruido. Los bloqueos provocan sobrecalentamiento.
- Mantenga las boquillas y tubos de succión alejados del cuerpo. Puede provocar lesiones graves, por ejemplo en los ojos o los oídos.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la toma si experimenta algún mal funcionamiento durante su uso, vacíe el aparato, límpielo, instale o retire un accesorio, o haya terminado de usarlo.

- Nunca utilice este dispositivo cerca de pájaros. Los vapores que desprende el revestimiento antiadherente pueden provocar estrés o algo peor en las aves.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros.
- No se permite que los niños limpien o mantengan el aparato a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

AMBIENTE

- Deseche el material de embalaje, como cajas de plástico y cartón, en los contenedores designados.
- No deseche este producto como residuo doméstico normal al final de su vida, sino entréguelo en un punto de recogida para la reutilización de aparatos eléctricos y electrónicos. Busca el símbolo en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje que indique el tipo de residuo.
- Los materiales se pueden utilizar como se indica. Al ayudarnos a reutilizar y procesar los materiales o reciclar los equipos viejos, estará haciendo una importante contribución a la protección del medio ambiente.
- Su municipio puede indicarle dónde encontrar el punto de recogida de residuos designado en su barrio.

SERVICIO

En el improbable caso de que se produzca un mal funcionamiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bestron: www.bestron.com/service

Especificaciones técnicas	
Modelo	AVC225W
Red eléctrica (V)	3,6
Frecuencia (Hz)	50-60
Clase de seguridad	II
Energía (Watt)	25
Entrada del adaptador	100-240Vac
Salida del adaptador	6.5Vdc
Max. Capacidad	-
Dimensiones (largo x ancho x alto) (cm)	39,0x11,0x14,0
Longitud del cable (cm)	182

FUNCIONAMIENTO - Generalidades

La siguiente descripción pertenece a 1 imagen de la página 2.

- | | |
|--|---|
| 1. Soporte de carga | 9. Botón de liberación del receptáculo de polvo/líquido |
| 2. Adaptador de red | 10. Filtro extraíble |
| 3. Enchufe de conexión | 11. Receptáculo para polvo/líquido |
| 4. Carcasa del motor | 12. Herramienta para rincones, para grietas y esquinas |
| 5. Contactos de conexión para aspiradora de mano | 13. Boquilla con cepillo |
| 6. Manejar | 14. Boquilla con accesorio de goma |
| 7. Interruptor de encendido/apagado | |
| 8. Luz de carga | |

OPERACIÓN - ANTES DEL PRIMER USO

Retire el aparato y todos los accesorios del embalaje.

FUNCIONAMIENTO - COLOCACIÓN DEL ENCHUFE DE CONEXIÓN EN EL SOPORTE DE CARGA

- Inserte el enchufe de carga (3) del adaptador (2) a través de la abertura en la base del soporte de carga (1). Gire el enchufe de conexión 90 grados en el sentido de las agujas del reloj.

FUNCIONAMIENTO - MONTAJE DEL SOPORTE DE CARGA EN UNA PARED (OPCIONAL)

La siguiente descripción corresponde a 2 imágenes de la página 2.

Puedes colocar el soporte de carga sobre una encimera; También puedes montarlo en una pared. Esto permitirá Guardar el aspirador de mano de forma ordenada en un lugar permanente.

FUNCIONAMIENTO - CARGA DE LAS BATERÍAS

1. Coloque el aspirador de mano en el soporte de carga.
2. Coloque el adaptador en el enchufe de pared. La luz de carga de la aspiradora ahora se iluminará.
3. Deje que la aspiradora de mano se cargue durante al menos 16 horas. El adaptador puede calentarse ligeramente mientras se carga. Esto es normal y no indica que el aparato esté defectuoso.
4. Retire el adaptador de la toma de corriente.
5. El aparato ya está listo para su uso.

ATENCIÓN:

- La aspiradora de mano podría caerse del soporte de carga o el sistema de carga podría fallar si no está colocado correctamente.

FUNCIONAMIENTO - ASPIRACIÓN EN SECO

Utilice la aspiradora de mano sólo cuando el filtro esté correctamente instalado (consulte 'Limpieza del filtro'). Un filtro dañado o mal instalado puede causar daños al aparato.

1. Asegúrese de que las baterías de la aspiradora de mano estén cargadas (consulte Carga de las baterías).
2. Si es necesario, instale un accesorio en el aparato.
3. Encienda el aparato deslizando el interruptor On/Off hacia adelante.
4. Apague el aparato después de su uso deslizando el interruptor de encendido/apagado hacia atrás.
5. Despues de su uso, devuelva el aparato al soporte de carga.

FUNCIONAMIENTO - ASPIRACIÓN DE LÍQUIDOS

Utilice la aspiradora de mano sólo cuando el filtro esté correctamente instalado (consulte 'Limpieza del filtro'). Un filtro dañado o mal instalado puede causar daños al aparato.

1. Asegúrese de que las baterías de la aspiradora de mano estén cargadas (consulte Carga de las baterías).
2. Coloque el accesorio de goma en el aparato.
3. Encienda el aparato deslizando el interruptor On/Off hacia adelante.
4. Apague el aparato después de su uso deslizando el interruptor de encendido/apagado hacia atrás.
5. Vacíe el líquido del recipiente para polvo/líquido.
6. Despues de su uso, devuelva el aparato al soporte de carga.

ATENCIÓN:

- No utilice el aparato para aspirar sólidos y líquidos al mismo tiempo o uno después del otro.
- El nivel de líquido en el recipiente para polvo/líquido no puede superar el nivel 'MAX.'
- No sostenga la aspiradora de mano verticalmente hacia arriba o hacia abajo, para evitar que entre líquido en el aparato. Vacíe cualquier líquido en el receptáculo de polvo/líquido antes de devolver el aparato al soporte de carga.

FUNCIONAMIENTO - MONTAJE DE LOS ACCESORIOS

La siguiente descripción corresponde a la Figura 3-4-5 en la página 2.
La aspiradora de mano se suministra con los siguientes accesorios:

- una herramienta para rincones (12), que puede utilizarse para limpiar radiadores, marcos de ventanas, rendijas, pequeñas aberturas y similares;
- una boquilla con cepillo (13), que se puede utilizar para limpiar superficies delicadas o irregulares;
- una boquilla con fijación de goma (14), que permite aspirar líquidos.

1. Sujete el aspirador de mano por el mango (6). Asegúrese de no encender accidentalmente el aparato.
2. Introduzca la boquilla con el accesorio de goma (14) o la boquilla para rincones en la boquilla del aspirador para automóvil.
3. Si es necesario, deslice la boquilla con cepillo (13) sobre la herramienta para rincones.

Puedes guardar los accesorios colocándolos en los soportes de la estación de carga.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO - LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Limpiar la superficie exterior de todas las piezas con un paño húmedo y un limpiador apto para plásticos. Asegúrese de que no entre humedad en el aspirador de mano.

ATENCIÓN:

- Nunca sumerja el aparato, el soporte de carga o el adaptador en agua.
- Nunca utilice agentes de limpieza corrosivos o abrasivos ni objetos afilados (como cuchillos o cepillos duros) para limpiar el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO - ELIMINACIÓN DEL POLVO DEL RECIPIENTE PARA POLVO

Retire el polvo del receptáculo a intervalos periódicos.

1. Presione el botón de liberación en la parte superior del aparato y retire el receptáculo de la carcasa del motor.
2. Retire el portafiltro del receptáculo.
3. Limpie el filtro, si es necesario (consulte 'Limpieza del filtro').
4. Deseche el polvo del receptáculo en un cubo de basura.
5. Regrese el portafiltro al receptáculo.
6. Coloque el receptáculo en la carcasa del motor.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO: ELIMINACIÓN DEL LÍQUIDO DEL RECIPIENTE PARA EL POLVO

1. Presione el botón de liberación en la parte superior del aparato y retire el receptáculo de la carcasa del motor.
2. Retire el portafiltro del receptáculo.
3. Limpie el filtro, si es necesario (consulte 'Limpieza del filtro').
4. Vaciar el líquido del recipiente en un lavabo.
5. Limpiar el interior del recipiente y el portafiltro con agua y un limpiador apto para plástico y secar bien.
6. Regrese el portafiltro al receptáculo.
7. Coloque el receptáculo en la carcasa del motor.

ATENCIÓN:

- Siempre debe vaciar el líquido del recipiente antes de devolver el aspirador de mano a su lugar de uso. el soporte de carga.
- No sostenga el receptáculo verticalmente para evitar que se escape líquido del receptáculo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO - LIMPIEZA DEL FILTRO

Deberá limpiar el filtro cuando esté muy sucio. De lo contrario, se puede reducir la succión e incluso dañar el motor.

1. Retire el filtro del receptáculo de polvo/líquido.
2. Enjuague el filtro en agua tibia.
3. Deje que el filtro se seque completamente.
4. Regrese el portafiltro al receptáculo.
5. Coloque el receptáculo en la carcasa del motor.

ATENCIÓN:

- No limpie el filtro en un lavavajillas.
- No utilice aparatos como un secador de pelo para secar el filtro.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego, ale jest przeznaczone do użytku domowego i podobnego, np. w kuchniach dla personelu, sklepach, biurach i innych miejscach pracy, przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych, w typie Bed & Breakfast środowiska i gospodarstwa.
- Zawsze umieszczaj urządzenie na stabilnej i równej powierzchni.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu sieciowemu wskazanemu na tabliczce znamionowej urządzenia przed podłączeniem go do uziemionego gniazdka.
- Niektóre części urządzenia mogą się nagrzewać. Nie dotykaj go, aby uniknąć poparzenia.
- Urządzenie musi być w stanie rozpraszać ciepło i dlatego nie może być przykryte. Trzymaj go wystarczająco wolny.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie ani w żadnym innym płynie ani nie trzymaj go pod bieżącą wodą.
- Nie podnoś urządzenia, jeśli wpadnie do wody. Natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka. Nie używaj go więcej.
- Po dotknięciu urządzenia upewnij się, że ręce są suche.
- Upewnij się, że urządzenie, przewód zasilający i wtyczka nie stykają się ze źródłami ciepła, takimi jak kuchenka lub piekarnik.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy nie używasz urządzenia. Wyciągnij wtyczkę, a nie Przewód.
- Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający jest nienaruszony. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie używaj go więcej, ale zanieś je do producenta lub centrum serwisowego w celu naprawy.
- Urządzenie nie może być sterowane za pomocą zewnętrznego timera lub systemu zdalnego sterowania.
- Wyłącz urządzenie przed jego przeniesieniem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli filtr jest uszkodzony lub nieprawidłowo zainstalowany. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie używaj urządzenia do odkurzania następujących przedmiotów:
 - świecące lub płonące przedmioty
 - odłamki szkła lub inne ostre przedmioty
 - pozostałości tynku, cementu, kamienia, sadzy i tym podobnych
 - płyn lub mokry Brud.
- Nie używaj odkurzacza na mokrych matach.
- Nigdy nie wkładaj ciał obcych do otworów wylotowych.
- Upewnij się, że wlot i wylot są otwarte, a filtr nie jest zatkany. Blokady prowadzą do przegrzania.
- Trzymaj dysze ssące i rurki z dala od obudowy. Możesz spowodować poważne obrażenia, takie jak oczy lub uszy.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka, jeśli podczas użytkowania wystąpią jakiekolwiek problemy, opróżnij urządzenie, wyczyść

- je, Zainstaluj lub wyjmij akcesoria lub zakończ korzystanie z niego.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją niebezpieczeństwa.
- Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że ukończyły 8 rok życia i są pod nadzorem.
- Trzymaj urządzenie i przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.

ŚRODOWISKO

- Materiały opakowaniowe, takie jak plastikowe i kartonowe pudełka, należy wyrzucać do przeznaczonych do tego pojemników.
- Po zakończeniu użytkowania tego produktu nie należy wyrzucać go razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale przekazać go do punktu zbiórki w celu ponownego wykorzystania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poszukaj symbolu na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu wskazującym rodzaj odpadu.
- Materiały można stosować zgodnie ze wskazaniami. Pomagając nam ponownie wykorzystać i przetworzyć materiały lub w inny sposób poddać recyklingowi stary sprzęt, wnosisz istotny wkład w ochronę środowiska.
- Twoja gmina może poinformować Cię, gdzie w Twojej okolicy znaleźć wyznaczony punkt zbiórki odpadów.

PRACA

W mało prawdopodobnym przypadku awarii należy skontaktować się z obsługą klienta Bestron: www.bestron.com/service

Specyfikacja techniczna	
Model	AVC225W
Zasilanie (V)	3,6
Częstotliwość (Hz)	50-60
Klasa bezpieczeństwa	II
Moc (W)	25
Wejście adaptera	100-240Vac
Wyjście adaptera	6.5Vdc
Maks. Pojemność	-
Wymiary (dł. x szer. x wys.) (cm)	39,0x11,0x14,0
Długość kabla (cm)	182

DZIAŁANIE — INFORMACJE OGÓLNE

Poniższy opis dotyczy 1 obrazu na stronie 2.

- | | |
|---|---|
| 1. Uchwyt do ładowania | 9. Przycisk zwalniający pojemnik na kurz/płyn |
| 2. Zasilacz sieciowy | 10. Wyjmowany filtr |
| 3. Wtyczka przyłączeniowa | 11. Pojemnik na kurz/płyn |
| 4. Obudowa silnika | 12. Narzędzie szczelinowe do szczelin i
narożników |
| 5. Styki przyłączeniowe dla odkurzacza ręcznego | 13. Dysza ze szczotką |
| 6. Uchwyt | 14. Dysza z gumową nasadką |
| 7. Włącznik/wyłącznik | |
| 8. Kontrolka ładowania | |

OBSŁUGA - PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Wyjmij urządzenie i wszystkie akcesoria z opakowania

OBSŁUGA - MOCOWANIE WTYCZKI PRZYŁĄCZENIOWEJ DO UCHWYTU ŁADUJĄCEGO

1. Włożyć wtyczkę ładowania adaptera (2) (3) przez otwór w podstawie uchwytu do ładowania (1). Obróć wtyczkę przyłączeniową w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara o 90 stopni.

OBSŁUGA - MOCOWANIE UCHWYTU ŁADUJĄCEGO DO ŚCIANY (OPCJONALNIE)

Poniższy opis odpowiada 2 obrazom na stronie 2.

Uchwyt ładowający możesz umieścić na blacie; można go także zamontować na ścianie. To umożliwia możesz starannie przechowywać odkurzacz ręczny w stałym miejscu przechowywania.

OBSŁUGA - ŁADOWANIE AKUMULATORÓW

1. Zamontuj odkurzacz ręczny w uchwycie ładowającym.
2. Włożyć zasilacz do gniazdka ścienneego. Kontrolka ładowania odkurzacza zaświeci się teraz.
3. Ładuj odkurzacz ręczny przez co najmniej 16 godzin. Podczas ładowania zasilacz może się lekko nagrzać. Jest to zjawisko normalne i nie oznacza, że urządzenie jest uszkodzone.
4. Wyjmij zasilacz z gniazdka sieciowego.
5. Urządzenie jest teraz gotowe do użycia.

UWAGA:

- W takim przypadku odkurzacz ręczny może spaść z uchwytu ładowającego lub może dojść do awarii układu ładowania nie jest prawidłowo umiejscowiony.

OBSŁUGA - ODKURZANIE NA SUCHO

Odkurzacza ręcznego należy używać wyłącznie po prawidłowym zamontowaniu filtra (patrz „Czyszczenie filtra”). Uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany filtr może spowodować uszkodzenie urządzenia.

1. Upewnij się, że akumulatory odkurzacza ręcznego są naładowane (patrz Ładowanie akumulatorów).
2. W razie potrzeby zamontuj akcesoriów do urządzenia.
3. Włącz urządzenie, przesuwając włącznik/wyłącznik do przodu.
4. Po użyciu wyłącz urządzenie, przesuwając włącznik/wyłącznik do tyłu.
5. Po użyciu odlóż urządzenie do uchwytu ładowającego.

OBSŁUGA - ODKURZANIE NA MOKRO

Odkurzacza ręcznego należy używać wyłącznie po prawidłowym zamontowaniu filtra (patrz „Czyszczenie filtra”). Uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany filtr może spowodować uszkodzenie urządzenia.

1. Upewnij się, że akumulatory odkurzacza ręcznego są naładowane (patrz Ładowanie akumulatorów).
2. Załóż gumową nakładkę na urządzenie.
3. Włącz urządzenie, przesuwając włącznik/wyłącznik do przodu.
4. Po użyciu wyłącz urządzenie, przesuwając włącznik/wyłącznik do tyłu.
5. Opróżnij pojemnik na kurz/płyn
6. Po użyciu odlóż urządzenie do uchwytu ładowującego.

UWAGA:

- Nie używaj urządzenia do zasysania ciał stałych i cieczy jednocześnie lub po sobie.
- Poziom cieczy w pojemniku na kurz i ciecze nie może przekroczyć poziomu „MAX.”
- Nie trzymaj odkurzacza ręcznego pionowo lub w dół, aby zapobiec przedostaniu się cieczy do wnętrza urządzenia. Przed ponownym umieszczeniem urządzenia w uchwycie ładowającym należy opróżnić pojemnik na kurz/płyn z wszelkiej cieczy.

OBSŁUGA - MONTAŻ AKCESORIÓW

Poniższy opis odpowiada rysunkowi 3-4-5 na stronie 2.

Odkurzacz ręczny jest dostarczany z następującymi akcesoriami:

- ssawka szczelinowa (12), którą można używać do czyszczenia grzejników, ram okiennych, szczelin, małych otworów w tym podobnych;
- dysza ze szczoteczką (13), którą można wykorzystać do czyszczenia delikatnych lub nieregularnych powierzchni;
- dysza z gumową nasadką (14), którą można wykorzystać do zasysania cieczy.

1. Trzymaj odkurzacz ręczny za uchwyty (6). Upewnij się, że nie możesz przypadkowo włączyć urządzenia.
2. Nasadkę z gumową nasadką (14) lub końcówkę szczelinową wsunąć w końcówkę odkurzacza samochodowego.
3. W razie potrzeby nasunąć dyszę ze szczotką (13) na końcówkę szczelinową.

Akcesoria można przechowywać, umieszczając je na uchwytach stacji ładowającej.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA - CZYSZCZENIE ZEWNĘTRZNE

Oczyść zewnętrzną powierzchnię wszystkich części wilgotną szmatką i środkiem czyszczącym odpowiednim do tworzyw sztucznych. Upewnij się, że do odkurzaca ręcznego nie przedostaje się wilgoć.

UWAGA:

- Niemal nigdy zanurzaj urządzenie, podstawy ładowającej ani zasilacza w wodzie.
- Dla czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj żrących lub szorujących środków czyszczących ani ostrzych przedmiotów (takich jak noże lub twardye szczotki).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA - USUWANIE KURZU Z POJEMNIKA NA KURZ

Regularnie usuwaj kurz z pojemnika.

1. Naciśnij przycisk zwalniający znajdujący się w górnej części urządzenia i wyjmij gniazdo z obudowy silnika.
2. Wyjmij uchwyty filtru z pojemnika.
3. W razie potrzeby wyczyść filtr (patrz „Czyszczenie filtru”).
4. Wyrzuć kurz z pojemnika do kosza na śmieci.
5. Włóz uchwyty filtru do pojemnika.
6. Zamocuj gniazdo do obudowy silnika.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA - USUWANIE PŁYNU Z POJEMNIKA NA KURZ

1. Naciśnij przycisk zwalniający znajdujący się w górnej części urządzenia i wyjmij gniazdo z obudowy silnika.
2. Wyjmij uchwyty filtru z pojemnika.
3. W razie potrzeby wyczyść filtr (patrz „Czyszczenie filtru”).
4. Opróżnij płyn z pojemnika w umywalce.
5. Wyczyścić wnętrze pojemnika i uchwyty filtru wodą i środkiem czyszczącym odpowiednim do plastiku, a następnie dokładnie osuszyć.
6. Umieść uchwyty filtru z powrotem w pojemniku.
7. Zamocuj gniazdo do obudowy silnika.

UWAGA:

- Przed ponownym włożeniem odkurzaca ręcznego należy zawsze opróżnić pojemnik z płynu uchwyty do ładowania.
- Nie trzymaj pojemnika pionowo, aby zapobiec wyciekaniu płynu z pojemnika.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA - CZYSZCZENIE FILTRA

Filtr należy wyczyścić, jeśli jest poważnie zanieczyszczony. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować zmniejszenie ssania, a nawet uszkodzenie silnika.

1. Wyjmij filtr z pojemnika na kurz/płyn
2. Wypłucz filtr w letniej wodzie.
3. Poczekaj, aż filtr dokładnie wyschnie.
4. Włóz uchwyty filtru do pojemnika.
5. Zamocuj gniazdo do obudowy silnika.

UWAGA:

- Nie czyścić filtru w zmywarce.
- Do suszenia filtru nie używaj urządzeń takich jak suszarka do włosów.

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu, već je namijenjen za kućnu i sličnu upotrebu, kao što je kuhinja za osoblje, u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima, od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima, u tipu Bed & Breakfast okoliša i farmi.
- Uvijek postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu.
- Provjerite odgovara li napon mrežnom naponu navedenom na tipskoj pločici uređaja prije nego što ga priključite na uzemljenu utičnicu.
- Određeni dijelovi uređaja mogu postati vrući. Ne dirajte ga kako biste izbjegli opekotine.
- Uređaj mora moći raspršivati toplinu i stoga se ne smije pokrivati. Držite ga dovoljno slobodnim.
- Nikada nemojte uranjati uređaj, kabel ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu i nemojte ga držati pod tekućom vodom.
- Nemojte podizati uređaj ako je pao u vodu. Odmah izvucite utikač iz utičnice. Nemojte ga više koristiti.
- Provjerite jesu li vam ruke suhe kada dodirujete uređaj.
- Pazite da uređaj, kabel i utikač ne dođu u dodir s izvorima topline poput ploče za kuhanje ili vatre u pećnici.
- Izvucite utikač iz utičnice kada ne koristite uređaj. Izvucite utikač, a ne kabel.
- Redovito provjeravajte je li kabel još uvijek netaknut. Ako je uređaj oštećen, nemojte ga više koristiti, već ga odnesite proizvođaču ili tehničku servisu na popravak.
- Uređajte se ne smije upravljati pomoću vanjskog timera ili sustava daljinskog upravljanja.
- Isključite uređaj prije premještanja.
- Ne koristite uređaj ako je filter oštećen ili netačno postavljen. To bi moglo oštetići uređaj.
- Nemojte koristiti uređaj za usisavanje sljedećih predmeta:
 - svjetlucavi ili gorući predmeti
 - krhotine stakla ili druge oštре predmete
 - ostaci žbuke, cementa, kamena, čađe i slično
 - tekućine ili vlažna prljavština.
- Ne koristite usisavač na mokrim sagovima i tepisima.
- Nikada nemojte umetajte predmete u ispušne otvore.
- Provjerite jesu li usisni i ispusni otvori otvoreni i filter nije začepljen. Blokade uzrokuju pregrijavanje.
- Držite usisne mlaznice i cijevi dalje od tijela. Možete izazvati ozbiljne ozljede, na primjer očiju ili ušiju.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice ako tijekom uporabe osjetite bilo kakve smetnje, ispraznite uređaj, očistite uređaj, postavite ili uklonite dodatak ili ste ga prestali koristiti.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i

znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumiju opasnosti.

- Djeca ne smiju čistiti ili održavati uređaj osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Aparat i kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

OKOLIŠ

- Materijale za pakiranje kao što su plastične i kartonske kutije treba odlagati u za to predviđene spremnike.
- Na kraju uporabe, ovaj proizvod nemojte odlagati s uobičajenim kućnim otpadom, već ga odnesite na sabirno mjesto za ponovnu uporabu električne i elektroničke opreme. Potražite simbol na proizvodu, korisničkom priručniku ili pakiranju koji označava vrstu otpada.
- Materijali se mogu koristiti kako je naznačeno. Pomažući nam da ponovno upotrijebimo i recikliramo materijale ili na drugi način recikliramo staru opremu, dajete važan doprinos zaštiti okoliša.
- Vaša općina vam može reći gdje možete pronaći određeno mjesto za prikupljanje otpada u vašem području.

RADITI

U malo vjerojatnom slučaju kvara, kontaktirajte Bestron korisničku službu: **www.bestron.com/service**

Tehničke specifikacije	
Model	AVC225W
Napajanje (V)	3,6
Frekvencija (Hz)	50-60
Klasa sigurnosti	II
Snaga (W)	25
Ulaz adaptera	100-240Vac
Izlaz adaptera	6.5Vdc
Maksimalni kapacitet	-
Dimenzije (D x Š x V) (cm)	39,0x11,0x14,0
Duljina kabela (cm)	182

OPERACIJA - OPĆE INFORMACIJE

Opis u nastavku pripada 1 slici na stranici 2.

1. Držač za punjenje
2. Mrežni adapter
3. Priključni utikač
4. Kućište motora
5. Priključni kontakti za ručni usisavač
6. Ručka
7. Prekidač za uključivanje/isključivanje
8. Svjetlo za punjenje

9. Gumb za otpuštanje spremnika za prašinu/tekućinu
10. Uklonjivi filter
11. Spremnik za prašinu/tekućinu
12. Alat za pukotine, za pukotine i kutove
13. Mlaznica s četkom
14. Mlaznica s gumenim dodatkom

RAD - PRIJE PRVE UPORABE

Izvadite uređaj i sav pribor iz pakiranja

RAD - PRIČVRŠĆIVANJE PRIKLJUČNOG UTIKAČA NA DRŽAČ ZA PUNJENJE

1. Umetnute utikač za punjenje (3) adaptera (2) kroz otvor u podnožju držača za punjenje (1). Okrenite priključni utikač u smjeru Kazaljke na satu za 90 stupnjeva.

RAD - MONTAŽA DRŽAČA ZA PUNJENJE NA ZID (OPCIJA)

Opis u nastavku odgovara 2 slike na stranici 2.

Držač za punjenje možete staviti na radnu ploču; možete ga montirati i na zid. Ovo će omogućiti uredno pospremiti ručni usisavač na trajno mjesto za pohranu.

RAD - PUNJENJE BATERIJA

1. Postavite ručni usisavač na držač za punjenje.
2. Uključite adapter u zidnu utičnicu. Lampica punjenja usisavača će sada zasvijetliti.
3. Pustite ručni usisavač da se puni najmanje 16 sati. Adapter se može lagano zagrijati tijekom punjenja. To je normalno i ne znači da je uređaj neispravan.
4. Izvadite adapter iz mrežne utičnice.
5. Aparat je sada spremjan za upotrebu.

PAŽNJA:

- Ručni usisavač bi mogao pasti s držača punjača ili bi sustav punjenja mogao pokvariti ako nije ispravno postavljen.

NAČIN RADA - SUHO USISAVANJE

Koristite ručni usisavač samo ako je filter ispravno postavljen (pogledajte „Čišćenje filtra“). Oštećeni ili nepravilno postavljeni filter može oštetići uređaj.

1. Provjerite jesu li baterije ručnog usisavača napunjene (pogledajte Punjenje baterija).
2. Ako je potrebno, postavite dodatak na uređaj.
3. Uključite uređaj pomicanjem prekidača za uključivanje/isključivanje prema naprijed.
4. Isključite uređaj nakon upotrebe pomicanjem prekidača za uključivanje/isključivanje unatrag.
5. Nakon upotrebe, vratite aparat u držač za punjenje.

NAČIN RADA - MOKRO USISAVANJE

Koristite ručni usisavač samo ako je filter ispravno postavljen (pogledajte „Čišćenje filtra“). Oštećeni ili nepravilno postavljeni filter može oštetići uređaj.

1. Provjerite jesu li baterije ručnog usisavača napunjene (pogledajte Punjenje baterija).
2. Postavite gumeni nastavak na aparat.
3. Uključite uređaj pomicanjem prekidača za uključivanje/isključivanje prema naprijed.
4. Isključite uređaj nakon upotrebe pomicanjem prekidača za uključivanje/isključivanje unatrag.
5. Ispraznjite tekućinu iz posude za prašinu/tekućinu
6. Nakon upotrebe, vratite aparat u držač za punjenje.

PAŽNJA:

- Nemojte koristiti uređaj za usisavanje krutih tvari i tekućina u isto vrijeme ili jedno nakon drugog.
- Razina tekućine u spremniku za prašinu i tekućinu ne smije porasti iznad razine "MAX".
- Ne držite ručni usisavač okomito uspravno ili prema dolje kako biste sprječili ulazak tekućine u uređaj. Ispraznjite svu tekućinu iz spremnika za prašinu/tekućinu prije vraćanja uređaja u držač za punjenje.

OPERACIJA - MONTAŽA DODATAKA

Opis u nastavku odgovara slici 3-4-5 na stranici 2.

Ručni usisavač isporučuje se sa sljedećim dodacima:

- alat za pukotine (12) kojim čistite radijatore, okvire prozora, pukotine, male otvore i sl.;
- mlaznica s četkom (13), kojom možete čistiti osjetljive ili nepravilne površine;
- mlaznica s gumenim nastavkom (14), koju možete koristiti za usisavanje tekućine.

1. Držite ručni usisavač za ručku (6). Pazite da ne možete slučajno uključiti uređaj.
2. Gurnite mlaznicu s gumenim nastavkom (14) ili alat za urez u mlaznicu usisavača automobila.
3. Ako je potrebno, gurnite mlaznicu s četkom (13) na alat za procjep.

Dodatake možete pohraniti tako da ih postavite na držače stanice za punjenje.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE - ČIŠĆENJE EKSTERIJERA

Očistite vanjsku površinu svih dijelova vlažnom krpom i sredstvom za čišćenje prikladnim za plastiku.

Pazite da vлага ne dospije u ručni usisavač.

PAŽNJA:

- Nikada ne uranjajte uređaj, stalak za punjenje ili adapter u vodu.
- Nikada ne koristite korozivna sredstva za čišćenje ili sredstva za ribanje ili oštре predmete (kao što su noževi ili tvrde četke) za čišćenje uređaja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE - UKLANJANJE PRAŠINE IZ POSUDE ZA PRAŠINU

Uklonite prašinu iz posude u povremenim intervalima.

1. Pritisnite gumb za otpuštanje na gornjoj strani uređaja i izvadite posudu iz kućišta motora.
2. Uklonite držač filtra iz posude.
3. Očistite filter, ako je potrebno (pogledajte 'Čišćenje filtra').
4. Bacite prašinu iz posude u kantu za smeće.
5. Vratite držač filtra u posudu.
6. Postavite spremnik na kućište motora.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE - UKLANJANJE TEKUĆINE IZ POSUDE ZA PRAŠINU

1. Pritisnite gumb za otpuštanje na gornjoj strani uređaja i izvadite posudu iz kućišta motora.
2. Uklonite držač filtra iz posude.
3. Očistite filter, ako je potrebno (pogledajte 'Čišćenje filtra').
4. Ispraznjite tekućinu u posudu u umivaoniku.
5. Očistite unutrašnjost posude i držač filtra vodom i sredstvom za čišćenje prikladnim za plastiku i temeljito osušite.
6. Vratite držač filtra u posudu.
7. Postavite spremnik na kućište motora.

PAŽNJA:

- Uvijek morate isprazniti svu tekućinu iz posude prije nego što u nju vratite ručni usisavač držač za punjenje.
- Ne držite posudu okomito uspravno, kako biste sprječili curenje tekućine iz posude.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE - ČIŠĆENJE FILTERA

Morat ćete očistiti filter kada je jako zaprljan. Ako to ne učinite, može doći do smanjenog usisavanja, pa čak i do oštećenja motora.

1. Uklonite filter iz posude za prašinu/tekućinu
2. Filter isperite u mlakoj vodi.
3. Ostavite filter da se temeljito osuši.
4. Vratite držač filtra u posudu.
5. Postavite spremnik na kućište motora.

PAŽNJA:

- Nemojte čistiti filter u perilici posuđa.
- Za sušenje filtra nemojte koristiti uređaje poput sušila za kosu.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Tento spotřebič není určen pro profesionální použití, ale je určen pro domácí a podobné použití, jako jsou kuchyně pro zaměstnance, v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích, hosty v hotelech, motelech a jiných obytných prostředích, v prostředí typu Bed & Breakfast a farmy.
- Vždy umístěte zařízení na stabilní a rovný povrch.
- Před připojením k uzemněné zásuvce zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá síťovému napětí uvedenému na výkonovém štítku spotřebiče.
- Některé části přístroje se mohou zahřát. Nedotýkejte se ho, aby se neshořel.
- Zařízení musí být schopno odvádět teplo, a proto nesmí být zakryto. Udržujte ji dostatečně volnou.
- Nikdy neponořujte spotřebič, kabel nebo zástrčku do vody nebo jiné kapaliny a nedržte je pod tekoucí vodou.
- Nevyzvedávejte zařízení, pokud ono spadlo do vody. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Už ho pak nepoužívejte.
- Ujistěte se, že máte suché ruce, když se dotknete zařízení.
- Ujistěte se, že spotřebič, kabel a zástrčka nepřicházejí do styku se zdroji tepla, jako je varná deska nebo oheň trouby.
- Pokud zařízení nepoužíváte, vyjměte zástrčku ze zásuvky. Zatáhni zástrčku, ne kabel.
- Pravidelně kontrolujte, zda je kabel stále neporušený. Pokud je zařízení poškozeno, už ho nepoužívejte, ale vezměte ho k výrobci nebo technickému servisnímu středisku na opravu.
- Spotřebič nesmí být ovládán pomocí externího časovače nebo dálkového ovládání.
- Vypněte zařízení před přesunutím.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je filtr poškozen nebo nesprávně nainstalován. To by mohlo poškodit zařízení.
- Nepoužívejte přístroj k vysávání následujících předmětů:
 - zářící nebo hořící předměty
 - skleněné třísky nebo jiné ostré předměty
 - zbytky omítky, cementu, kamene, saze a podobných věcí
 - kapaliny nebo vlhké nečistoty
- Nepoužívejte vysavač na mokré koberce a koberce.
- Nikdy nevkládejte předměty do výfukových otvorů.
- Ujistěte se, že sací a výstupní otvory jsou otevřené a filtr není ucpaný. Blokování způsobuje přehřátí.
- Odsávací trysky a trubky držte mimo tělo. Můžete způsobit vážná zranění, například oči nebo uši.
- Vypněte spotřebič a vyjměte zástrčku ze zásuvky, pokud během používání dojde k poruchám, vyprázdněte spotřebič, vyčistěte spotřebič, nainstalujte nebo vyjměte příslušenství nebo dokončete jej.

používání.

- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání zařízení bezpečným způsobem a chápou související nebezpečí.
- Děti nesmějí zařízení čistit ani udržovat, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- Udržujte zařízení a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

- Obalové materiály, jako jsou plastové a kartonové krabice, by měly být likvidovány v určených nádobách.
- Po ukončení používání nelikvidujte tento výrobek s běžným domovním odpadem, ale odneste jej na sběrné místo pro opětovné použití elektrických a elektronických zařízení. Na produktu, uživatelské příručce nebo obalu vyhledejte symbol, který označuje druh odpadu.
- Materiály mohou být použity, jak je uvedeno. Tím, že nám pomáháte znova používat a recyklovat materiály nebo jinak recyklovat staré zařízení, významně přispíváte k ochraně životního prostředí.
- Vaše obec vám může sdělit, kde ve vaší oblasti najdete určené sběrné místo odpadu.

PRÁCE

V nepravděpodobném případě poruchy kontaktujte zákaznický servis Bestron: www.bestron.com/service

Technické specifikace	
Modelka	AVC225W
Napájení (V)	3,6
Frekvence (Hz)	50-60
Bezpečnostní třída	II
Výkon (W)	25
Vstup adaptéru	100-240Vac
Výstup adaptéru	6.5Vdc
Maximální kapacita	-
Rozměry (D x Š x V) (cm)	39,0x11,0x14,0
Délka kabelu (cm)	182

PROVOZ - OBECNÉ INFORMACE

Níže uvedený popis patří k 1 obrázku na straně 2.

- | | |
|---|---|
| 1. Nabíjecí držák | 9. Tlačítka pro uvolnění nádoby na prach/kapalinu |
| 2. Síťový adaptér | 10. Vyjímatelný filtr |
| 3. Připojovací zástrčka | 11. Nádoba na prach/kapalinu |
| 4. Skříň motoru | 12. Štěrbinový nástroj, pro štěrbiny a rohy |
| 5. Připojovací kontakty pro ruční vysavač | 13. Tryska s kartáčem |
| 6. Rukojet' | 14. Tryska s pryžovým nástavcem |
| 7. Vypínač | |
| 8. Kontrolka nabíjení | |

PROVOZ - PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Vyjměte spotřebič a veškeré příslušenství z obalu

PROVOZ - MONTÁŽ PŘIPOJOVACÍ ZÁSTRČKY DO NABÍJECÍHO DRŽÁKU

1. Zasuňte nabíjecí zástrčku adaptéra (2) (3) do otvoru v základně nabíjecího držáku (1). Otočte připojovací zástrčku ve směru hodinových ručiček o 90 stupňů.

PROVOZ - MONTÁŽ NABÍJECÍHO DRŽÁKU NA STĚNU (VOLITELNÉ)

Níže uvedený popis odpovídá 2 obrázkům na straně 2.

Nabíjecí držák můžete umístit na pracovní desku; můžete jej připevnit i na zeď. To umožní ruční vysavač úhledně uložit na trvalé místo.

PROVOZ - NABÍJENÍ BATERIÍ

1. Nasadte ruční vysavač na nabíjecí držák.
2. Zasuňte adaptér do zásuvky. Nyní se rozsvítí kontrolka nabíjení vysavače.
3. Nechte ruční vysavač nabíjet alespoň 16 hodin. Adaptér se může během nabíjení mírně zahřát. To je normální a neznamená to, že je spotřebič vadný.
4. Vytáhněte adaptér ze síťové zásuvky.
5. Spotřebič je nyní připraven k použití.

POZORNOST:

- Ruční vysavač by mohl spadnout z nabíjecího držáku nebo by mohl selhat nabíjecí systém není správně umístěn.

PROVOZ - SUCHÉ VYSÁVÁNÍ

Používejte ruční vysavač pouze tehdy, když je filtr správně nasazen (viz „Čištění filtru“). Poškozený nebo nesprávně nasazený filtr může způsobit poškození spotřebiče.

1. Ujistěte se, že jsou baterie ručního vysavače nabité (viz Nabíjení baterií).
2. Je-li to nutné, namontujte na spotřebič příslušenství.
3. Zapněte spotřebič posunutím vypínače dopředu.
4. Po použití spotřebič vypněte posunutím vypínače zpět.
5. Po použití vraťte spotřebič do nabíjecího držáku.

PROVOZ - MOKRÉ VYSÁVÁNÍ

Používejte ruční vysavač pouze tehdy, když je filtr správně nasazen (viz „Čištění filtru“). Poškozený nebo nesprávně nasazený filtr může způsobit poškození spotřebiče.

1. Ujistěte se, že jsou baterie ručního vysavače nabité (viz Nabíjení baterií).
2. Nasadte pryžový nástavec na spotřebič.
3. Zapněte spotřebič posunutím vypínače dopředu.
4. Po použití spotřebič vypněte posunutím vypínače zpět.
5. Vyprázdněte kapalinu z nádoby na prach/kapalinu
6. Po použití vraťte spotřebič do nabíjecího držáku.

POZORNOST:

- Spotřebič nepoužívejte k vysávání pevných látek a kapalin současně ani po sobě.
- Hladina kapaliny v nádobě na prach/kapalinu nesmí stoupnout nad úroveň „MAX.“.
- Nedržte ruční vysavač svisle vzpřímeně nebo dolů, aby se do spotřebiče nedostala kapalina. Před vrácením spotřebiče do nabíjecího držáku vyprázdněte veškerou kapalinu z nádoby na prach/kapalinu.

PROVOZ - MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Níže uvedený popis odpovídá obrázku 3-4-5 na straně 2.

Ruční vysavač je dodáván s následujícím příslušenstvím:

- štěrbínový nástroj (12), který můžete použít k čištění radiátorů, okenních rámů, štěrbin, malých otvorů a podobně;
- trysku s kartáčem (13), kterou můžete použít k čištění jemných nebo nepravidelných povrchů;
- hubice s pryžovým nástavcem (14), kterou můžete použít k odsávání tekutin.

1. Uchopte ruční vysavač za rukojet (6). Zajistěte, aby nedošlo k náhodnému zapnutí spotřebiče.
2. Hubici s pryžovým nástavcem (14) nebo štěrbinovou hubici zasuňte do hubice autovysavače.
3. V případě potřeby nasuňte trysku s kartáčem (13) na štěrbinový nástroj.

Acessories můžete uložit tak, že je umístíte na držáky nabíjecí stanice.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA - ČIŠTĚNÍ EXTERIÉRU

Očistěte vnější povrch všech dílů vlhkým hadříkem a čističem vhodným na plasty. Dbejte na to, aby se do ručního vysavače nedostala vlhkost.

POZORNOST:

- Nikdy neponárojujte spotřebič, nabíjecí stojan nebo adaptér do vody.
- K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte žírávé nebo drhnoucí čisticí prostředky nebo ostré předměty (jako jsou nože nebo tvrdé kartáče).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA - ODSTRANĚNÍ PRACHU Z NÁDOBY NA PRACH

V pravidelných intervalech odstraňujte prach z nádoby.

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko na horní straně spotřebiče a vyjměte nádobku z krytu motoru.
2. Vyjměte držák filtru z nádoby.
3. V případě potřeby vyčistěte filtr (viz „Čištění filtru“).
4. Vyhodte prach z nádoby do popelnice.
5. Vratte držák filtru do nádoby.
6. Nasadte zásuvku na kryt motoru.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA - ODSTRANĚNÍ KAPALINY Z NÁDOBY NA PRACH

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko na horní straně spotřebiče a vyjměte nádobku z krytu motoru.

2. Vyjměte držák filtru z nádoby.
3. V případě potřeby vyčistěte filtr (viz „Čištění filtru“).
4. Vyprázdněte kapalinu v nádobě v umyvadle.
5. Vycistěte vnitřek nádoby a držák filtru vodou a čisticím prostředkem vhodným na plasty a důkladně osušte.
6. Vratte držák filtru do nádoby.
7. Nasadte zásuvku na kryt motoru.

POZORNOST:

- Před vrácením ručního vysavače musíte vždy vyprázdnit veškerou tekutinu z nádoby nabíjecí držák.
- Nedržte nádobu svíle v zpřímeném, abyste zabránili úniku kapaliny z nádoby.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA - ČIŠTĚNÍ FILTRU

Když je filtr silně znečištěný, budete muset vyčistit. Pokud tak neučiníte, může dojít ke snížení sání a dokonce může dojít k poškození motoru.

1. Vyjměte filtr z nádoby na prach/kapalinu
2. Opláchněte filtr ve vlažné vodě.
3. Nechte filtr důkladně vyschnout.
4. Vratte držák filtru do nádoby.
5. Nasadte zásuvku na kryt motoru.

POZORNOST:

- Nečistěte filtr v myčce na nádobí.
- K sušení filtru nepoužívejte zařízení, jako je vysoušeč vlasů.

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

- Tento spotrebič nie je určený na profesionálne použitie, ale je určený na domáce a podobné použitie, ako sú kuchyne pre zamestnancov, v obchodoch, kanceláriach a iných pracovných prostrediach, hostí v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediach, v prostredí typu Bed & Breakfast a farmy .
- Zariadenie vždy položte na stabilný a rovný povrch.
- Pred pripojením k uzemnenej zásuvke skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá sieťovému napätiu uvedenému na výkonovom štítku spotrebiča.
- Niektoré časti spotrebiča sa môžu zahriať. Nedotýkajte sa ho, aby sa nespálil.
- Zariadenie musí byť schopné odvádzať teplo, a preto nesmie byť zakryté. Udržujte ho dostatočne voľný.
- Nikdy neponárajte prístroj, kábel alebo zástrčku do vody alebo inej tekutiny ani ho nedržte pod tečúcou vodou.
- Nezdvíhajte zariadenie, ak spadlo do vody. Okamžite vyberte zástrčku zo zásuvky. Už ho nepoužívajte.
- Keď sa dotknete zariadenia, uistite sa, že máte suché ruky.
- Uistite sa, že spotrebič, kábel a zástrčka neprichádzajú do kontaktu so zdrojmi tepla, ako je varná doska alebo rúra.
- Keď sa spotrebič nepoužíva, vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Vytiahnite zástrčku, nie kábel.
- Pravidelne kontrolujte, či je kábel stále neporušený. Ak je zariadenie poškodené, už ho nepoužívajte, ale odneste ho na opravu do výrobcu alebo technického servisného strediska.
- Spotrebič sa nesmie ovládať pomocou externého časovača alebo diaľkového ovládača.
- Pred pohybom zariadenie vypnite.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je filter poškodený alebo nesprávne nainštalovaný. Mohlo by to poškodiť zariadenie.
- Nepoužívajte prístroj na vyzdvihnutie nasledujúcich položiek:
 - žiariace alebo horiacie predmety
 - Sklenené triesky alebo iné ostré predmety
 - zvyšky omietky, cementu, kameňa, sadzí a podobných vecí
 - kvapaliny alebo mokré nečistoty.
- Nepoužívajte vysávač na mokré koberce a koberce.
- Nikdy nevkladajte predmety do výfukových otvorov.
- Uistite sa, že vstupné a výstupné otvory sú otvorené a filter nie je upchatý. Zablokovanie spôsobuje prehriatie.
- Odsávanie trysky a rúrky udržujte mimo tela. Môžete spôsobiť vážne zranenia, ako sú oči alebo uši.
- Vypnite spotrebič a vyberte zástrčku zo zásuvky, ak sa počas používania vyskytnú poruchy, vyprázdnite spotrebič, vyčistite spotrebič, nainštalujte alebo vyberte príslušenstvo alebo dokončite

používanie.

- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a chápu súvisiace nebezpečenstvo. .
- Deti nesmú zariadenie čistiť ani udržiavať, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.
- Udržujte zariadenie a kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- Obalové materiály, ako sú plastové a kartónové krabice, by mali byť likvidované v určených nádobách.
- Po ukončení používania nelikvidujte tento výrobok s bežným domovým odpadom, ale odneste ho na zberné miesto pre opäťovné použitie elektrických a elektronických zariadení. Na produkte, užívateľskej príručke alebo obale vyhľadajte symbol, ktorý označuje druh odpadu.
- Materiály môžu byť použité, ako je uvedené. Tým, že nám pomáhatе znova používať a recyklovať materiály alebo inak recyklovať staré zariadenia, významne prispievate k ochrane životného prostredia.
- Vaša obec vám môže oznámiť, kde vo vašej oblasti nájdete určené zberné miesto odpadu.

PRÁCA

V nepravdepodobnom prípade poruchy kontaktujte zákaznícky servis Bestron: www.bestron.com/service

Technické špecifikácie	
Modelka	AVC225W
Napájanie (V)	3,6
Frekvencia (Hz)	50-60
Bezpečnostná trieda	II
Výkon (W)	25
Vstup pre adaptér	100-240Vac
Výstup adaptéra	6.5Vdc
Maximálna kapacita	-
Rozmery (D x Š x V) (cm)	39,0x11,0x14,0
Dĺžka kábla (cm)	182

PREVÁDZKA - VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Popis nižšie patrí k 1 obrázku na strane 2.

- | | |
|--|--|
| 1. Nabíjací držiak | 9. Tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach/kvapaliny |
| 2. Sietový adaptér | 10. Odnímateľný filter |
| 3. Pripojovacia zástrčka | 11. Nádoba na prach/kvapaliny |
| 4. Kryt motora | 12. Štrbinový nástroj na šrbiny a rohy |
| 5. Spojovacie kontakty pre ručný vysávač | 13. Tryska s kefou |
| 6. Rukoväť | 14. Tryska s gumovým nástavcom |
| 7. Vypínač zapnutia/vypnutia | |
| 8. Kontrolka nabíjania | |

PREVÁDZKA - PRED PRVÝM POUŽITÍM

Vyberte spotrebič a všetko príslušenstvo z obalu

PREVÁDZKA - PRIPEVNENIE PRIPOJOVACEJ ZÁSTRČKY K DRŽIAKU NABÍJAČKY

1. Zasuňte nabíjaciu zástrčku adaptéra (2) (3) cez otvor v základni nabíjacieho držiaka (1). Otočte zástrčku v smere hodinových ručičiek o 90 stupňov.

PREVÁDZKA - MONTÁŽ NABÍJACIEHO DRŽIAKA NA STENU (VOLITEĽNÉ)

Nižšie uvedený popis zodpovedá 2 obrázkom na strane 2.

Nabíjací držiak môžete umiestniť na pracovnú dosku; môžete ho pripojiť aj na stenu. Toto umožní ručný vysávač úhladne uložiť na trvalé miesto.

PREVÁDZKA - NABÍJANIE BATÉRIÍ

1. Nasadte ručný vysávač na nabíjací držiak.
2. Zapojte adaptér do násennnej zásuvky. Teraz sa rozsvieti kontrolka nabíjania vysávača.
3. Nechajte ručný vysávač nabíjať aspoň 16 hodín. Adaptér sa môže počas nabíjania mierne zahriať. Je to normálne a neznamená to, že je spotrebič chybný.
4. Vytiahnite adaptér zo sieťovej zásuvky.
5. Spotrebič je teraz pripravený na použitie.

POZOR:

- Ručný vysávač by mohol spadnúť z nabíjacieho držiaka alebo by mohol zlyhať nabíjací systém nie je správne umiestnená.

PREVÁDZKA - SUCHÉ VYSÁVANIE

Ručný vysávač používajte iba vtedy, keď je filter správne nasadený (pozri „Čistenie filtra“). Poškodený alebo nesprávne nasadený filter môže spôsobiť poškodenie spotrebiča.

1. Uistite sa, že sú batérie ručného vysávača nabité (pozri Nabíjanie batérií).
2. V prípade potreby namontujte na spotrebič príslušenstvo.
3. Zapnite spotrebič posunutím vypínača dopredu.
4. Po použíti spotrebič vypnite posunutím vypínača späť.
5. Po použití vráťte prístroj do nabíjacieho držiaka.

PREVÁDZKA - MOKRÉ VYSÁVANIE

Ručný vysávač používajte iba vtedy, keď je filter správne nasadený (pozri „Čistenie filtra“). Poškodený alebo nesprávne nasadený filter môže spôsobiť poškodenie spotrebiča.

1. Uistite sa, že sú batérie ručného vysávača nabité (pozri Nabíjanie batérií).
2. Nasadte gumený nástavec na spotrebič.
3. Zapnite spotrebič posunutím vypínača dopredu.
4. Po použíti spotrebič vypnite posunutím vypínača späť.
5. Vyprázdnite kvapalinu z nádoby na prach/kvapalinu
6. Po použití vráťte prístroj do nabíjacieho držiaka.

POZOR:

- Spotrebič nepoužívajte na vysávanie pevných látok a tekutín súčasne ani po sebe.
- Hladina kvapaliny v nádobe na prach/kvapalinu nesmie stúpnúť nad úroveň „MAX.“.
- Nedržte ručný vysávač zvisle kolmo alebo nadol, aby sa do spotrebiča nedostala tekutina. Pred vrátením spotrebiča do nabíjacieho držiaka vyprázdnite všetku tekutinu z nádoby na prach/kvapalinu.

PREVÁDZKA - MONTÁŽ PRÍSLUŠENSTVA

Nižšie uvedený popis zodpovedá obrázku 3-4-5 na strane 2.

Ručný vysávač sa dodáva s nasledujúcim príslušenstvom:

- štrbinový nástroj (12), ktorý môžete použiť na čistenie radiátorov, okenných rámov, štrbín, malých otvorov a podobne;
- hubica s kefou (13), ktorú môžete použiť na čistenie jemných alebo nepravidelných povrchov;
- hubica s gumeným nástavcom (14), ktorú môžete použiť na vysávanie tekutín.

1. Uchopte ručný vysávač za rukoväť (6). Dbajte na to, aby ste spotrebič nemohli náhodne zapnúť.
2. Hubicu s gumeným nástavcom (14) alebo štrbinovú hubicu zasuňte do hubice automobilového vysávača.
3. V prípade potreby nasuňte trysku s kefou (13) na štrbinový nástroj.

Acessories môžete uložiť umiestnením na držiaky nabíjacej stanice.

ČISTENIE A ÚDRŽBA - ČISTENIE EXTERIÉRU

Vonkajší povrch všetkých častí očistite vlhkou handričkou a čistiacim prostriedkom vhodným na plasty. Dbajte na to, aby sa do ručného vysávača nedostala vlhkosť.

POZOR:

- Spotrebič, nabíjací stojan alebo adaptér nikdy neponárajte do vody.
- Na čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte korozívne čistiace prostriedky alebo ostré predmety (ako nože alebo tvrdé kefy).

ČISTENIE A ÚDRŽBA - ODSTRAŇOVANIE PRACHU Z NÁDOBY NA PRACH

V pravidelných intervaloch odstraňujte prach z nádoby.

1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo na hornej strane spotrebiča a vyberte nádobu z krytu motora.
2. Vyberte držiak filtra z nádoby.
3. V prípade potreby vyčistite filter (pozri „Čistenie filtra“).
4. Zlikvidujte prach z nádoby do odpadkového koša.
5. Vráťte držiak filtra do nádoby.
6. Nasadte zásuvku na kryt motora.

ČISTENIE A ÚDRŽBA - ODSTRÁNENIE KVAPALINY Z NÁDOBY NA PRACH

1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo na hornej strane spotrebiča a vyberte nádobu z krytu motora.
2. Vyberte držiak filtra z nádoby.
3. V prípade potreby vyčistite filter (pozri „Čistenie filtra“).
4. Vyprázdnite kvapalinu v nádobe v umývadle.
5. Vyčistite vnútro nádoby a držiak filtra vodou a čistiacim prostriedkom vhodným na plasty a dôkladne osušte.
6. Vráťte držiak filtra do nádoby.
7. Nasadte zásuvku na kryt motora.

POZOR:

- Pred vrátením ručného vysávača do nádoby musíte vždy vyprázdníť akúkoľvek kvapalinu nabíjaci držiak.
- Nedrážte nádobu vo zvislej polohe, aby ste zabránili úniku kvapaliny z nádoby.

ČISTENIE A ÚDRŽBA - ČISTENIE FILTRA

Ked' je filter silne znečistený, budete ho musieť vyčistiť. Ak tak neurobíte, môže to mať za následok zniženie sania a môže dokonca spôsobiť poškodenie motora.

1. Vyberte filter z nádoby na prach/kvapaliny
2. Opláchnite filter vo vlažnej vode.
3. Nechajte filter dôkladne vyschnúť.
4. Vráťte držiak filtra do nádoby.
5. Nasadte zásuvku na kryt motora.

POZOR:

- Filter nečistite v umývačke riadu.
- Na sušenie filtra nepoužívajte zariadenia, ako je sušič vlasov.

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

- Acest aparat nu este destinat utilizării profesionale, dar este destinat utilizării casnice și similare, cum ar fi bucătăriile angajatorilor, magazinele, birourile și alte medii de lucru, oaspetii din hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale, medii de tip Bed & Breakfast și ferme.
- Așezați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață stabilă și plană.
- Verificați dacă tensiunea de rețea corespunde tensiunii de rețea indicată pe plăcuța cu date tehnice a aparatului înainte de a-l conecta la o priză cu împământare..
- Anumite părți ale dispozitivului se pot încinge. Nu-l atingeți pentru a nu vă arde.
- Dispozitivul trebuie să poată disipa căldura și, prin urmare, nu trebuie acoperit. Păstrați-l suficient de liber.
- Nu scufundați niciodată aparatul, cablul sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid și nu-l țineți sub jet de apă.
- Nu ridicăți aparatul dacă acesta a căzut în apă. Scoateți imediat ștecherul din priză. Nu-l mai folosi.
- Asigurați-vă că mâinile sunt uscate când atingeți dispozitivul.
- Asigurați-vă că aparatul, cablul și ștecherul nu intră în contact cu surse de căldură, cum ar fi o plită sau focul cuptorului.
- Scoateți ștecherul din priză când nu utilizați dispozitivul. Trageți de ștecher, nu de cablu.
- Verificați în mod regulat dacă cablul este încă intact. Dacă dispozitivul este deteriorat, nu îl mai utilizați, ci duceți-l la producător sau la un centru de service tehnic pentru reparații.
- Aparatul nu trebuie operat cu ajutorul unui temporizator extern sau printr-un sistem de telecomandă.
- Opriti dispozitivul înainte de a-l muta.
- Nu utilizați dispozitivul dacă filtrul este deteriorat sau instalat incorrect. Acest lucru ar putea deteriora dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul pentru a aspira următoarele obiecte:
 - obiecte strălucitoare sau care arde
 - așchii de sticlă sau alte obiecte ascuțite
 - resturi de ipsos, ciment, piatra, fungingine și altele asemenea
 - lichide sau murdărie umedă.
- Nu folosiți aspiratorul pe covoare și covoare umede.
- Nu introduceți niciodată obiecte în orificiile de evacuare.
- Asigurați-vă că orificiile de aspirație și refulare sunt deschise și că filtrul nu este înfundat. Blocajele provoacă supraîncălzire.
- Tineți duzele și tuburile de aspirație departe de corp. Putem provoca răni grave, de exemplu la ochi sau urechi.
- Opriti aparatul și scoateți ștecherul din priză dacă întâmpinați orice defecțiuni în timpul utilizării, goliți aparatul, curătați aparatul, instalați sau scoateți un accesoriu sau ați terminat de utilizat.

- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vîrstă peste 8 ani și de persoane cu capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, atât timp cât au fost supravegheati sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțelege pericolele implicate. .
- Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină dispozitivul decât dacă au peste 8 ani și sunt sub supraveghere.
- Nu lăsați dispozitivul și cablul la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Copiii trebuie supravegheati pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.

MEDIU INCONJURATOR

- Materialele de ambalare, cum ar fi cutiile de plastic și carton, trebuie aruncate în containere desemnate.
- După utilizare, nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere normale, ci duceti-l la un punct de colectare pentru reutilizarea echipamentelor electrice și electronice. Căutați simbolul care indică tipul de deșeu pe produs, manual de utilizare sau ambalaj.
- Materialele pot fi folosite conform indicațiilor. Ajutându-ne să reutilizăm și să reciclăm materialele sau să reciclăm în alt mod echipamentele vechi, aduci o contribuție semnificativă la protecția mediului.
- Municipalitatea dumneavoastră vă poate spune unde puteți găsi un punct de colectare a deșeurilor desemnat în zona dumneavoastră.

MUNCĂ

În cazul puțin probabil al unei defecțiuni, contactați Serviciul Clienti Bestron: www.bestron.com/service

Specificatii tehnice	
Modelka	AVC225W
Alimentare (V)	3,6
Frecvență (Hz)	50-60
Clasa de securitate	II
Putere (W)	25
Intrare adaptor	100-240Vac
Ieșire adaptor	6.5Vdc
Capacitate maximă	-
Dimensiuni (L x l x H) (cm)	39,0x11,0x14,0
Lungimea cablului (cm)	182

FUNCȚIONARE - INFORMAȚII GENERALE

Descrierea de mai jos aparține unei imagini de la pagina 2.

- | | |
|---|--|
| 1. Suport de încărcare | 9. Buton de eliberare a recipientului de praf/lichid |
| 2. Adaptor de rețea | 10. Filtru detasabil |
| 3. Fișă de conectare | 11. Recipient de praf/lichid |
| 4. Carcasa motorului | 12. Instrument pentru crăpături, pentru crăpături și colturi |
| 5. Contacte de conectare pentru aspirator de mâna | 13. Duza cu perie |
| 6. Mâner | 14. Duza cu atașament din cauciuc |
| 7. Comutator pornit/oprit | |
| 8. Lumină de încărcare | |

FUNCȚIONARE - ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Scoateți aparatul și toate accesoriile din ambalaj

FUNCȚIONARE - MONTAREA ȘTECHERULUI DE CONECTARE LA SUPORTUL DE ÎNCĂRCARE

1. Introduceți mufa de încărcare (3) a adaptorului (2) prin deschiderea din baza suportului de încărcare (1). Rotiți ștecherul de conectare cu 90 de grade în sensul acelor de ceasornic.

FUNCȚIONARE - MONTAREA SUPORTULUI DE ÎNCĂRCARE PE PERETE (OPTIONAL)

Descrierea de mai jos corespunde celor 2 imagini de la pagina 2.

Puteți pune suportul de încărcare pe un blat de lucru; il poti monta si pe un perete. Acest lucru va permite depozitați aspiratorul de mâna cu grija într-un loc de depozitare permanent.

FUNCȚIONARE - ÎNCĂRCAREA BATERIILOR

1. Montați aspiratorul de mâna pe suportul de încărcare.
2. Puneti adaptorul în priza de perete. Lumina de încărcare a aspiratorului se va aprinde acum.
3. Lăsați aspiratorul de mâna să se încarce timp de cel puțin 16 ore. Adaptorul se poate încărzi ușor în timp ce se încarcă. Acest lucru este normal și nu indică faptul că aparatul este defect.
4. Scoateți adaptorul din priză.
5. Aparatul este acum gata de utilizare.

ATENȚIE:

- Aspiratorul de mâna ar putea cădea de pe suportul de încărcare sau sistemul de încărcare s-ar putea defecta dacă nu este pozitionat corect.

FUNCȚIONARE - ASPIRATOR USCAT

Utilizați aspiratorul de mâna numai atunci când filtrul este montat corect (vezi „Curățarea filtrului”). Un filtru deteriorat sau montat incorrect poate cauza deteriorarea aparatului.

1. Asigurați-vă că bateriile aspiratorului de mâna sunt încărcate (consultați Încărcarea bateriilor).
2. Montați atașamentul de cauciuc pe aparat.
3. Porniți aparatul glisând înainte întrerupătorul de pornire/oprire.
4. Opriti aparatul după utilizare, glisând înapoi comutatorul Pornit/Oprit.
5. După utilizare, reduceți aparatul în suportul de încărcare.

FUNCȚIONARE - CURĂȚARE CU ASPIRATOR UMED

Utilizați aspiratorul de mâna numai atunci când filtrul este montat corect (vezi „Curățarea filtrului”). Un filtru deteriorat sau montat incorrect poate cauza deteriorarea aparatului.

1. Asigurați-vă că bateriile aspiratorului de mâna sunt încărcate (consultați Încărcarea bateriilor).
2. Montați atașamentul de cauciuc pe aparat.
3. Porniți aparatul glisând înainte întrerupătorul de pornire/oprire.
4. Opriti aparatul după utilizare, glisând înapoi comutatorul Pornit/Oprit.
5. Goliți lichidul din recipientul pentru praf/lichid
6. După utilizare, reduceți aparatul în suportul de încărcare.

ATENȚIE:

- Nu folosiți aparatul pentru a aspira solide și lichide în același timp sau unul după altul.
- Nivelul lichidului din recipientul praf/lichid este posibil să nu depăsească nivelul „MAX.”
- Nuțineți aspiratorul de mâna vertical sau în jos, pentru a preveni pătrunderea lichidului în aparat. Goliți orice lichid din recipientul pentru praf/lichid înainte de a returna aparatul în suportul de încărcare.

OPERAȚIUNE - MONTAREA ACCESORIILOR

Descrierea de mai jos corespunde cu Figura 3-4-5 de la pagina 2.

Aspiratorul de mână este livrat cu următoarele accesorii:

- un instrument pentru crăpături (12), pe care îl puteți folosi pentru a curăța caloriferele, ramele ferestrelor, crăpăturile, deschiderile mici și similare;
- duza cu perie (13), pe care o puteți folosi pentru curătarea suprafetelor delicate sau neregulate;
- duză cu atașament din cauciuc (14), pe care o puteți folosi pentru a aspira lichide.

1. Tineți aspiratorul de mână de mâner (6). Asigurați-vă că nu puteți porni accidental aparatul.
2. Glisați duza cu atașament din cauciuc (14) sau unealta pentru crăpături în duza aspiratorului auto.
3. Dacă este necesar, glisați duza cu peria (13) pe unealta pentru crăpături.

Poți depozita accesorile așezându-le pe suporturile stației de încărcare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE - CURĂȚAREA EXTERIORULUI

Curătați suprafața exterioară a tuturor pieselor cu o cârpă umedă și un detergent adecvat pentru materiale plastice. Asigurați-vă că nu pătrunde umezeală în aspiratorul de mână.

ATENȚIE:

- Nu scufundați niciodată aparatul, suportul de încărcare sau adaptorul în apă.
- Nu utilizați niciodată agenți de curățare corozivi sau curătați sau obiecte ascuțite (cum ar fi cuțite sau peri dure) pentru a curăța aparatul.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE - ÎNDEPĂRTAREA PRAFULUI DIN RECIPIENTUL DE PRAF

Îndepărtați praful din recipient la intervale periodice.

1. Apăsați butonul de eliberare de pe partea superioară a aparatului și scoateți recipientul din carcasa motorului.
2. Scoateți suportul filtrului din recipient.
3. Curătați filtrul, dacă este necesar (vezi „Curățarea filtrului”).
4. Aruncați praful din recipient într-un coș de gunoi.
5. Readuceți suportul filtrului în recipient.
6. Montați recipientul pe carcasa motorului.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE - ÎNDEPĂRTAREA LICHIDULUI DIN RECIPIENTUL DE PRAF

1. Apăsați butonul de eliberare de pe partea superioară a aparatului și scoateți recipientul din carcasa motorului.
2. Scoateți suportul filtrului din recipient.
3. Curătați filtrul, dacă este necesar (vezi „Curățarea filtrului”).
4. Goliți lichidul din recipientul într-o chiuvetă.
5. Curătați interiorul recipientului și suportul filtrului cu apă și un detergent adecvat pentru plastic și uscați bine.
6. Readuceți suportul filtrului în recipient.
7. Montați recipientul pe carcasa motorului.

ATENȚIE:

- Trebuie să goliți întotdeauna orice lichid din recipient înainte de a returna aspiratorul de mână la suportul de încărcare.
- Nu țineți recipientul vertical, pentru a preveni surgerea lichidului din recipient.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE - CURĂȚAREA FILTRULUI

Va trebui să curătați filtrul atunci când este foarte murdar. Nerespectarea acestui lucru poate duce la o aspirație redusă și poate provoca chiar deteriorarea motorului.

1. Scoateți filtrul din recipientul pentru praf/lichid
2. Clătiți filtrul cu apă căldătură.
3. Lăsați filtrul să se usuce bine.
4. Readuceți suportul filtrului în recipient.
5. Montați recipientul pe carcasa motorului.

ATENȚIE:

- Nu curătați filtrul în mașina de spălat vase.
- Nu folosiți aparete precum un uscător de păr pentru a usca filtrul.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред не е предназначен за професионална употреба, но е предназначен за домашна и подобна употреба като кухни за служители, магазини, офиси и други работни среди, гости в хотели, мотели и други жилищни среди, места за нощувка и закуска и ферми.
- Това устройство моВинаги поставяйте устройството върху стабилна и равна повърхност.
- Проверете дали мрежовото напрежение отговаря на мрежовото напрежение, посочено на табелката с данни на уреда, преди да го свържете към заземен контакт.
- Някои части на устройството може да се нагорещят. Не го докосвайте, за да не се изгорите.
- Устройството трябва да може да разсейва топлината и следователно не трябва да се покрива. Дръжте го достатъчно свободно.
- Никога не потапяйте уреда, кабела или щепсела във вода или друга течност и не го дръжте под течаща вода.
- Не вдигайте устройството, ако е паднало във вода. Незабавно извадете щепсела от контакта. Не го използвайте повече.
- Уверете се, че ръцете ви са сухи, когато докосвате устройството.
- Уверете се, че уредът, кабелът и щепселят не влизат в контакт с източници на топлина като котлон или огън във фурната.
- Извадете щепсела от контакта, когато не използвате уреда. Дръпнете щепсела, а не кабела.
- Проверявайте редовно дали кабелът е все още непокътнат. Ако устройството е повредено, не го използвайте повече, а го занесете на производителя или в сервизен център за ремонт.
- Уредът не трябва да се управлява с помощта на външен таймер или чрез система за дистанционно управление.
- Изключете устройството, преди да го преместите.
- Не използвайте уреда, ако филтърът е повреден или неправилно монтиран. Това може да повреди устройството.
- Не използвайте устройството за прахосмукачка на следните предмети:
 - светещи или горящи предмети
 - стъклени трески или други остри предмети
 - остатъци от мазилка, цимент, камък, сажди и други подобни
 - течности или влажна мръсотия.
- Не използвайте прахосмукачката върху мокри килими и мокети.
- Никога не поставяйте предмети в изпускателните отвори.
- Уверете се, че смукателният и изпускателният отвор са отворени и филтърът не е запущен. Запушванията причиняват прегряване.
- Дръжте смукателните дюзи и тръби далече от тялото. Можете да причините сериозни наранявания, например на очите или ушите.
- Изключете уреда и извадете щепсела от контакта, ако имате някакви неизправности по време на употреба, изразните уреда, почистете уреда, инсталирайте или премахнете аксесоар или сте приключили с употребата му.

- же да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, стига да са били наблюдавани или инструктирани как да използват устройството по безопасен начин и разбира свързаните с това опасности.
- Децата не трябва да почистват или поддържат устройството, освен ако не са на възраст над 8 години и са под наблюдение.
- Пазете устройството и кабела далеч от обсега на деца под 8 години.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с устройството.

ЗАОБИКАЛЯЩА СРЕДА

- Опаковъчните материали като пластмасови кутии и картон трябва да се изхвърлят в определени контейнери.
- След употреба не изхвърляйте този продукт с обикновените битови отпадъци, а го занесете в събирателен пункт за повторна употреба на електрическо и електронно оборудване. Потърсете символа, указващ вида на отпадъците върху продукта, ръководството за употреба или опаковката.
- Материалите могат да се използват според указанията. Като ни помагате да използваме повторно и рециклираме материали или по друг начин да рециклираме старо оборудване, вие допринасяте значително за опазването на околната среда.
- Вашата община може да ви каже къде да намерите определен пункт за събиране на отпадъци във вашия район..

РАБОТАТА

В малко вероятния случай на повреда, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Bestron: www.bestron.com/service

Технически спецификации	
Модел	AVC225W
Мощност (V)	3,6
Честота (Hz)	50-60
Клас на сигурност	II
Мощност (W)	25
Вход за адаптер	100-240Vac
Изход на адаптера	6.5Vdc
Максимален капацитет	-
Размери (Д x Ш x В) (cm)	39,0x11,0x14,0
Дължина на кабела (cm)	182

ОПЕРАЦИЯ - ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Описанието по-долу принадлежи на 1 изображение на страница 2.

- | | |
|--|---|
| 1. Държач за зареждане | 9. Бутон за освобождаване на контейнера за прах/течност |
| 2. Мрежов адаптер | 10. Подвижен филтър |
| 3. Щепсел за свързване | 11. Съд за прах/течност |
| 4. Корпус на двигателя | 12. Инструмент за процепи, за процепи и ъгли |
| 5. Контакти за връзка за ръчна прахосмукачка | 13. Накрайник с четка |
| 6. Дръжка | 14. Накрайник с гумена приставка |
| 7. Ключ за включване/изключване | |
| 8. Светлина за зареждане | |

ЕКСПЛОАТАЦИЯ - ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

Извадете уреда и всички аксесоари от опаковката

РАБОТА - МОНТИРАНЕ НА ЩЕПСЕЛА ЗА СВЪРЗВАНЕ КЪМ ДЪРЖАЧА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

1. Поставете щепсела за зареждане (3) на адаптера (2) през отвора в основата на държача за зареждане (1). Завъртете щепсела за свързване по посока на часовниковата стрелка на 90 градуса.

РАБОТА - МОНТИРАНЕ НА ДЪРЖАЧА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ КЪМ СТЕНА (ПО ИЗБОР)

Описанието по-долу съответства на 2 изображения на страница 2.

Можете да поставите държача за зареждане на работен плот; можете да го монтирате и на стена. Това ще позволи прибирането на ръчната прахосмукачка спретнато на постоянно място за съхранение.

РАБОТА - ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИИТЕ

1. Поставете ръчната прахосмукачка към държача за зареждане.
2. Поставете адаптера в стенния контакт. Индикаторът за зареждане на прахосмукачката ще светне.
3. Оставете ръчната прахосмукачка да се зареди поне 16 часа. Адаптерът може леко да се нагрее, докато се зарежда. Това е нормално и не означава, че уредът е дефектен.
4. Извадете адаптера от контакта.
5. Сега уредът е готов за употреба.

ВНИМАНИЕ:

- Ръчната прахосмукачка може да падне от държача за зареждане или системата за зареждане може да се повреди, ако не е позициониран правилно.

РАБОТА - СУХО ПРАХОСМУКАЧКА

Използвайте ръчната прахосмукачка само когато филтърът е правилно поставен (вижте „Почистване на филтъра“). Повреден или неправилно монтиран филтър може да причини повреда на уреда.

1. Уверете се, че батерията на ръчната прахосмукачка са заредени (вижте Зареждане на батериите).
2. Ако е необходимо, монтирайте аксесоар към уреда.
3. Включете уреда, като пълзнете бутона за включване/изключване напред.
4. Изключете уреда след употреба, като пълзнете превключвателя за включване/изключване назад.
5. След употреба върнете уреда в държача за зареждане.

НАЧИН НА РАБОТА - МОКРО ПОЧИСТВАНЕ С ПРАХОСМУКАЧКА

Използвайте ръчната прахосмукачка само когато филтърът е правилно поставен (вижте „Почистване на филтъра“). Повреден или неправилно монтиран филтър може да причини повреда на уреда.

1. Уверете се, че батерията на ръчната прахосмукачка са заредени (вижте Зареждане на батериите).
2. Поставете гумената приставка към уреда.
3. Включете уреда, като пълзнете бутона за включване/изключване напред.
4. Изключете уреда след употреба, като пълзнете превключвателя за включване/изключване назад.
5. Изпразнете течността от контейнера за прах/течност
6. След употреба върнете уреда в държача за зареждане.

ВНИМАНИЕ:

- Не използвайте уреда за засмукване на твърди вещества и течности едновременно или едно след друго.
- Нивото на течността в съда за прах-течност не трябва да надвишава нивото „МАКС.“.
- Не дръжте ръчната прахосмукачка вертикално изправена или надолу, за да предотвратите навлизането на течност в уреда. Изпразнете течността в контейнера за прах/течност, преди да върнете уреда в държача за зареждане.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ - МОНТИРАНЕ НА АКСЕСОАРИТЕ

Описанието по-долу съответства на Фигура 3-4-5 на страница 2.

Ръчната прахосмукачка се доставя със следните аксесоари:

- инструмент за процепи (12), който можете да използвате за почистване на радиатори, дограми, процепи, малки отвори и други подобни;
- накрайник с четка (13), който можете да използвате за почистване на деликатни или неравни повърхности;
- дюза с гумена приставка (14), която можете да използвате за засмукване на течности.

- Хванете ръчната прахосмукачка за дръжката (6). Уверете се, че не можете случайно да включите уреда.
- Пълзнете накрайника с гумена приставка (14) или инструмента за процепи в накрайника на прахосмукачката за автомобил.
- Ако е необходимо, пълзнете накрайника с четка (13) върху инструмента за процеп.

Можете да съхранявате аксесоарите, като ги поставите върху държачите на зарядната станция.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА - ПОЧИСТВАНЕ НА ЕКСТЕРИОРА

Почистете външната повърхност на всички части с влажна кърпа и почистващ препарат, подходящ за пластмаси. Уверете се, че в ръчната прахосмукачка не попадне влага.

ВНИМАНИЕ:

- Никога не попягайте уреда, стойката за зареждане или адаптера във вода.
- Никога не използвайте корозивни или търкащи почистващи препарати или остри предмети (като ножове или твърди четки) за почистване на уреда.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА - ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРАХА ОТ КОНТЕЙНЕРА ЗА ПРАХ

Отстранявайте праха от съда на периодични интервали.

- Натиснете бутона за освобождаване от горната страна на уреда и извадете съда от корпуса на двигателя.
- Извадете филтърния държач от съда.
- Почистете филтъра, ако е необходимо (вижте „Почистване на филтъра“).
- Извърлете праха от съда в кофта за боклук.
- Върнете държача на филтъра в съда.
- Поставете гнездото към корпуса на двигателя.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА - ОТСТРАНЯВАНЕ НА ТЕЧНОСТТА ОТ КОНТЕЙНЕРА ЗА ПРАХ

- Натиснете бутона за освобождаване от горната страна на уреда и извадете съда от корпуса на двигателя.
- Извадете филтърния държач от съда.

Почистете филтъра, ако е необходимо (вижте „Почистване на филтъра“).

- Изпразнете течността в съда в мивка.
- Почистете вътрешността на съда и държача на филтъра с вода и почистващ препарат, подходящ за пластмаса, и подсушете добре.
- Върнете държача на филтъра в съда.
- Поставете гнездото към корпуса на двигателя.

ВНИМАНИЕ:

- Винаги трябва да изправвате течността в съда, преди да върнете ръчната прахосмукачка държача за зареждане.
- Не дръжте съда вертикално изправен, за да предотвратите изтичане на течност от съда.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА - ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРА

Ще трябва да почистите филтъра, когато е силно замърсен. Неспазването на това може да доведе до намалено засмукване и дори да причини повреда на двигателя.

- Отстранете филтъра от контейнера за прах/течност
- Изплакнете филтъра в хладка вода.
- Оставете филтъра да изсъхне напълно.
- Върнете държача на филтъра в съда.
- Поставете гнездото към корпуса на двигателя.

ВНИМАНИЕ:

- Не почистявайте филтъра в съдомиялна машина.
- Не използвайте уреди като сешоар за изсушенаване на филтъра.



ALL YOU WANT TO KNOW ABOUT YOUR UNIQUE 5 YEAR WARRANTY

ALLES, WAS SIE ÜBER IHRE EINZIGARTIGE 5-JAHRES-GARANTIE WISSEN MÖCHTEN

TOUT CE QUE VOUS VOULEZ SAVOIR SUR VOTRE GARANTIE UNIQUE DE 5 ANS

ALLES WAT U WILT WETEN OVER UW UNIEKE GARANTIE VAN 5 JAAR

TUTTO QUELLO CHE VUOI SAPERE SULLA TUA GARANZIA UNICA DI 5 ANNI

TODO LO QUE QUIERES SABER SOBRE TU ÚNICA GARANTÍA DE 5 AÑOS

BESTRON.COM/GUARANTEE



NEED HELP? CHECK OUT OUR SERVICE PAGE

BRAUCHEN SIE HILFE? SCHAUEN SIE SICH UNSERE SERVICESEITE AN

BESOIN D'AIDE? DISCUTE AVEC NOUS! CONSULTEZ NOTRE PAGE DE SERVICE

HULP NODIG? CHAT MET ONS! BEKIJK ONZE SERVICEPAGINA

HO BISOGNO DI AIUTO? CHATTA CON NOI! GUARDA LA NOSTRA PAGINA SERVIZI

NECESITAS AYUDA? CONSULTE NUESTRA PÁGINA DE SERVICIO

BESTRON.COM/SERVICE



EASTERN EUROPE CUSTOMER SERVICE

POLSKA bestron.service.pl@teknihall.com

HRVATSKA bestron.service.hr@teknihall.com

CZECHIA bestron.service.cz@teknihall.com

SLOVENSKO bestron.service.sk@teknihall.com

ROMÂNIA bestron.service.ro@teknihall.com

BULGARIA bestron.service.bg@teknihall.com

SERVICE HOTLINE: **00800 954 39 543**